



# Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones técnicas

No todos los accesorios están disponibles en todas las regiones. Consulte a su distribuidor Cat® para conocer las configuraciones específicas disponibles en su región.

### Índice

<b>Especificaciones</b> .....	<b>2</b>
Motor .....	2
Cucharones .....	2
Pesos .....	2
Especificaciones de funcionamiento .....	2
Transmisión .....	2
Sistema hidráulico .....	3
Frenos .....	3
Ejes .....	3
Capacidades de llenado de servicio .....	3
Cabina .....	3
Sonido .....	3
Sistema de aire acondicionado .....	3
Dimensiones .....	4
Opciones de neumáticos .....	5
Factores de llenado y guía de selección de cucharones .....	6
Especificaciones de funcionamiento – Cucharones .....	9
Especificaciones de la horquilla .....	38
Equipos estándar y opcionales .....	47
<b>Declaración medioambiental de 982 XE</b> .....	<b>49</b>
<b>Configuración de Máquina para Aplicaciones Forestales 982 XE</b> .....	<b>50</b>
Características y ventajas principales .....	50
Opciones de neumáticos .....	52
Especificaciones de funcionamiento – Cucharones .....	53

# Pala de Ruedas 982 XE Especificaciones

## Motor

Modelo de motor	Cat® C13	
Potencia del motor a 1.700 rev/min ISO 14396:2002	322 kW	432 hp
ISO 14396:2002 (DIN)	438 hp (sistema métrico)	
Potencia bruta a 1.700 rev/min SAE J1995:2014	325 kW	436 hp
SAE J1995:2014 (DIN)	442 hp (sistema métrico)	
Potencia neta: 1700 rev/min ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	301 kW	404 hp
ISO 9249:2007, SAE J1349:2011 (DIN)	409 hp (sistema métrico)	
Par motor (1.200 rev/min) ISO 14396:2002	2.197 N·m	1.620 lb-pie
Par bruto (1.200 rev/min) SAE J1995:2014	2.218 N·m	1.636 lb-pie
Par neto (1.100 rev/min) ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	2.054 N·m	1.515 lb-pie
Calibre	130 mm	5,12 pulg
Carrera	157 mm	6,18 pulg
Cilindrada	12,5 L	763 pulg <sup>3</sup>

- El motor Cat cumple los estándares de emisiones Tier 4 Final de la EPA de EE. UU., Stage V de la UE, Stage V de Corea y Japón 2014.
- La potencia neta anunciada es la potencia disponible al volante cuando el motor está equipado con ventilador, alternador, filtro de aire y sistema de postratamiento.
- Los motores diésel Cat deben utilizar ULSD (combustible diésel ultrabajo en azufre con 15 ppm de azufre o menos) o ULSD mezclado con los siguientes combustibles de menor intensidad de carbono hasta:
  - 20 % de biodiésel FAME (éster metílico de ácidos grasos)\*
  - Diésel 100 % renovable, HVO (aceite vegetal hidrotratado) y combustibles GTL (gas a líquido)

Consulte las directrices para una aplicación satisfactoria. Consulte a su distribuidor Cat o las "Recomendaciones de fluidos para máquinas Caterpillar" (SEBU6250) para obtener más información.

\* Los motores sin dispositivos de postratamiento pueden usar mezclas más altas, hasta un 100 % de biodiésel.

## Cucharones

Capacidad de los cucharones	4,8-17,2 m <sup>3</sup>	6,25-22,5 yd <sup>3</sup>
-----------------------------	-------------------------	---------------------------

## Peso

Peso de funcionamiento	35.510 kg	78.264 lb
------------------------	-----------	-----------

- El peso se basa en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 29.5R25 VSNT L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros, Product Link™, ejes con diferenciales abiertos (delanteros/traseros), dirección secundaria, insonorización y cucharón de uso general de 5,4 m<sup>3</sup> (7,1 yd<sup>3</sup>) con cuchilla empernable.

## Especificaciones de funcionamiento

Carga límite de equilibrio estático a giro pleno de 40°

Con desviación de neumáticos	21.110 kg	46.526 lb
Sin desviación de neumáticos	22.418 kg	49.410 lb
Fuerza de arranque	262 kN	59.060 lbf

- Para la configuración de la máquina, como se define en el apartado "Peso".
- Cumple plenamente las secciones 1 a 6 de la norma ISO 14397-1:2007, que requieren una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

## Transmisión

1.ª marcha de avance	6,2 km/h	3,9 mph
2.ª marcha de avance	11,8 km/h	7,3 mph
3.ª marcha de avance	20,9 km/h	13,0 mph
4.ª marcha de avance	39,5 km/h	24,5 mph
1.ª marcha atrás	7,1 km/h	4,4 mph
2.ª marcha atrás	13,5 km/h	8,4 mph
3.ª marcha atrás	28 km/h	17,4 mph
4.ª marcha atrás	N/C	N/C

- Velocidad de desplazamiento máxima en un vehículo estándar con cucharón vacío y neumáticos L4 estándar con 914 mm (36 pulg) de radio de giro.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Sistema hidráulico

Tipo de bomba de implemento	Pistón de caudal variable electrohidráulico	
Sistema de implementos		
Caudal máximo de la bomba (1.400 rev/min)	457 L/min	121 gal/min
Presión máxima de funcionamiento	34.300 kPa	4.975 lb/pulg <sup>2</sup>
Caudal máximo de la 3ª función	240 L/min	63 gal/min
Presión máxima de la 3ª función opcional en el implemento	20.684 kPa	3.000 lb/pulg <sup>2</sup>
Tiempo de ciclo hidráulico con carga útil nominal:		
Elevación desde la posición de transporte	5,3 segundos	
Descarga en elevación máxima	1,7 segundos	
Bajada en vacío, flotación hacia abajo	3,1 segundos	
Total	10,1 segundos	

## Frenos

Frenos	Los frenos cumplen las normativas ISO 3450:2011
--------	---

## Ejes

Delantero	Fijo, diferencial abierto
Trasero	Oscilante, diferencial abierto

## Capacidades de llenado de servicio

Depósito de combustible	426 L	112,5 gal
Depósito de DEF	21 L	5,5 gal
Sistema de refrigeración	52 L	13,7 gal
Cárter	37 L	9,8 gal
Transmisión	77 L	20,3 gal
Diferenciales y mandos finales: delanteros	92 L	24,3 gal
Diferenciales y mandos finales: traseros	92 L	24,3 gal
Depósito hidráulico	153 L	40,4 gal

## Cabina

ROPS/FOPS	ROPS/FOPS cumple las normativas ISO 3471:2008 e ISO 3449:2005 de nivel II
-----------	---

## Nivel de ruido

Nivel de presión acústica en los oídos del operador (ISO 6396:2008)	70 dB(A)
Nivel de potencia acústica exterior (ISO 6395:2008)	110 dB(A)
Nivel de presión acústica en los oídos del operador (ISO 6396:2008)*	70 dB(A)
Nivel de potencia acústica exterior (ISO 6395:2008)**	107 dB(A)

\*Incluidos los países que adoptan las directivas de la UE y el Reino Unido

\*\*Directiva sobre el ruido de la UE 2000/14/CE y normativa sobre el ruido del Reino Unido 2001 n.º 1701

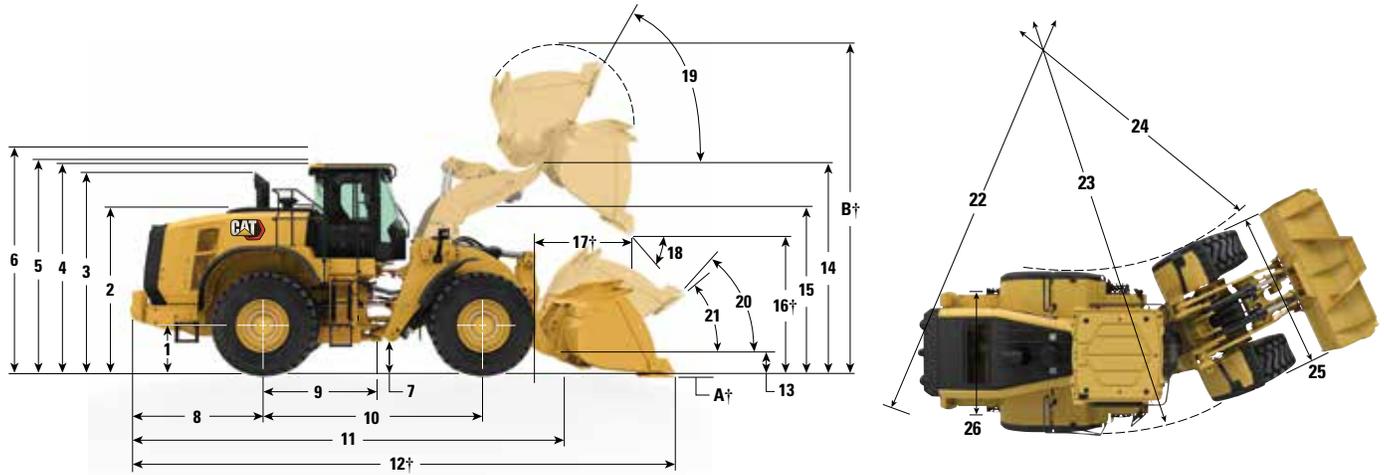
## Sistema de aire acondicionado

- El sistema de aire acondicionado de esta máquina contiene el refrigerante con gas fluorado de efecto invernadero R134a (potencial de calentamiento global = 1.430). El sistema contiene 1,6 kg (3,5 lb) de refrigerante, equivalente a 2,288 toneladas métricas (2,522 toneladas) de CO<sub>2</sub>.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Dimensiones

Todas las dimensiones son aproximadas.



	Elevación estándar		Elevación alta	
1 Altura hasta la línea central del eje	871 mm	2'10"	871 mm	2'10"
2 Altura hasta la parte superior del capó	3.036 mm	10'0"	3.036 mm	10'0"
3 Altura hasta la parte superior del tubo de escape	3.736 mm	12'4"	3.736 mm	12'4"
4 Altura hasta la parte superior de la estructura ROPS	3.801 mm	12'6"	3.801 mm	12'6"
5 Altura hasta la parte superior de la antena de Product Link	3.807 mm	12'6"	3.807 mm	12'6"
6 Altura hasta la parte superior de la baliza de advertencia	4.080 mm	13'5"	4.080 mm	13'5"
7 Altura libre sobre el suelo	428 mm	1'4"	428 mm	1'4"
8 Distancia desde la línea central del eje trasero hasta el borde del contrapeso	2.729 mm	9'0"	2.843 mm	9'4"
9 Distancia desde el eje trasero hasta el enganche	1.900 mm	6'3"	1.900 mm	6'3"
10 Distancia entre ejes	3.800 mm	12'6"	3.800 mm	12'6"
11 Longitud total (sin cucharón)	8.597 mm	28'3"	9.104 mm	29'11"
12 Longitud de embarque (con el cucharón a nivel del suelo)*†	10.184 mm	33'5"	10.692 mm	35'1"
13 Altura del bulón de giro en la altura de transporte	791 mm	2'7"	896 mm	2'11"
14 Altura del bulón de giro en la posición de máxima elevación	4.741 mm	15'6"	5.150 mm	16'10"
15 Espacio libre de los brazos de elevación en la posición de máxima elevación	3.902 mm	12'9"	4.069 mm	13'4"
16 Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°*†	3.362 mm	11'0"	3.771 mm	12'4"
17 Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°*†	1.569 mm	5'1"	1.631 mm	5'4"
18 Ángulo de descarga con elevación máxima y descarga (en las paradas)*	50 grados		50 grados	
19 Ángulo de recogida del cucharón en la posición de máxima elevación*	57 grados		56grados	
20 Ángulo de recogida del cucharón en la altura de transporte*	48 grados		49grados	
21 Ángulo de recogida del cucharón sobre el suelo*	39grados		40 grados	
22 Círculo de espacio libre (diámetro) hasta el contrapeso	13.938 mm	45'9"	13.976 mm	45'11"
23 Círculo de espacio libre (diámetro) hasta el borde exterior de los neumáticos	13.911 mm	45'8"	13.911 mm	45'8"
24 Círculo de espacio libre (diámetro) hasta el borde interior de los neumáticos	6.970 mm	22'11"	6.970 mm	22'11"
25 Anchura sobre los neumáticos (sin carga)	3.456 mm	11'5"	3.456 mm	11'5"
Anchura sobre los neumáticos (con carga)	3.471 mm	11'5"	3.471 mm	11'5"
26 Distancia entre ruedas del mismo eje	2.540 mm	8'4"	2.540 mm	8'4"

†Las dimensiones se indican en las tablas de especificaciones de funcionamiento.

Todas las dimensiones relacionadas con los neumáticos y la altura están calculadas con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4 (consulte el cuadro de selección de neumáticos para ver otras opciones de neumáticos). La anchura sobre los neumáticos se calcula sobre el saliente e incluye su expansión.

• Todas las dimensiones son aproximadas y se basan en una máquina equipada con un cucharón de uso general de 3,1 m<sup>3</sup> (4,1 yd<sup>3</sup>) con cuchilla empernable y neumáticos radiales Bridgestone 23.5R25 VJT L3.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Opciones de neumáticos

Marca de neumáticos	Bridgestone	Bridgestone	Michelin	Bridgestone	Maxam
Tamaño de neumático	875/65R29	875/65R29	875/65R29	33/65R29	875/65R29
Tipo de banda de rodadura	L-4	L-3	L-3	L-5	L-4
Diseño de la banda de rodadura	VLTS	VTS	XHA2	VSDL	MS405DX
Anchura sobre los neumáticos: máxima (sin carga)*	3.456 mm 11'5"	3.455 mm 11'5"	3.496 mm 11'6"	3.440 mm 11'4"	3.474 mm 11'5"
Anchura sobre los neumáticos: máxima (con carga)*	3.471 mm 11'5"	3.464 mm 11'5"	3.491 m 11'6"	3.457 mm 11'5"	3.486 mm 11'6"
Cambio en las dimensiones verticales (promedio de la parte delantera y trasera)		-3 mm -0,1"	-13 mm -0,5"	37 mm 1,5"	-19 mm -0,7"
Cambio en el alcance horizontal		2 mm 0,1"	-1 mm 0"	-30 mm -1,2"	0 mm 0"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el borde exterior de los neumáticos		-7 mm -0,3"	20 mm 0,8"	-13 mm -0,5"	16 mm 0,6"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el borde interior de los neumáticos		7 mm 0,3"	-20 mm -0,8"	13 mm 0,5"	-16 mm -0,6"
Cambio en el peso de funcionamiento (sin lastre)		-76 kg -168 lb	-356 kg -785 lb	1.240 kg 2.734 lb	60 kg 132 lb
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: máquina recta		-50 kg -111 lb	-236 kg -520 lb	822 kg 1.811 lb	-40 kg 88 lb
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: máquina articulada		-44 kg -97 lb	-206 kg -454 lb	718 kg 1.583 lb	35 kg 77 lb
Ángulo oscilación del eje trasero	±13 grados	±13 grados	±13 grados	±13 grados	±13 grados
Subida y bajada máximas de una sola rueda	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"

\*Anchura sobre el saliente del neumático, que incluye la expansión del neumático.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

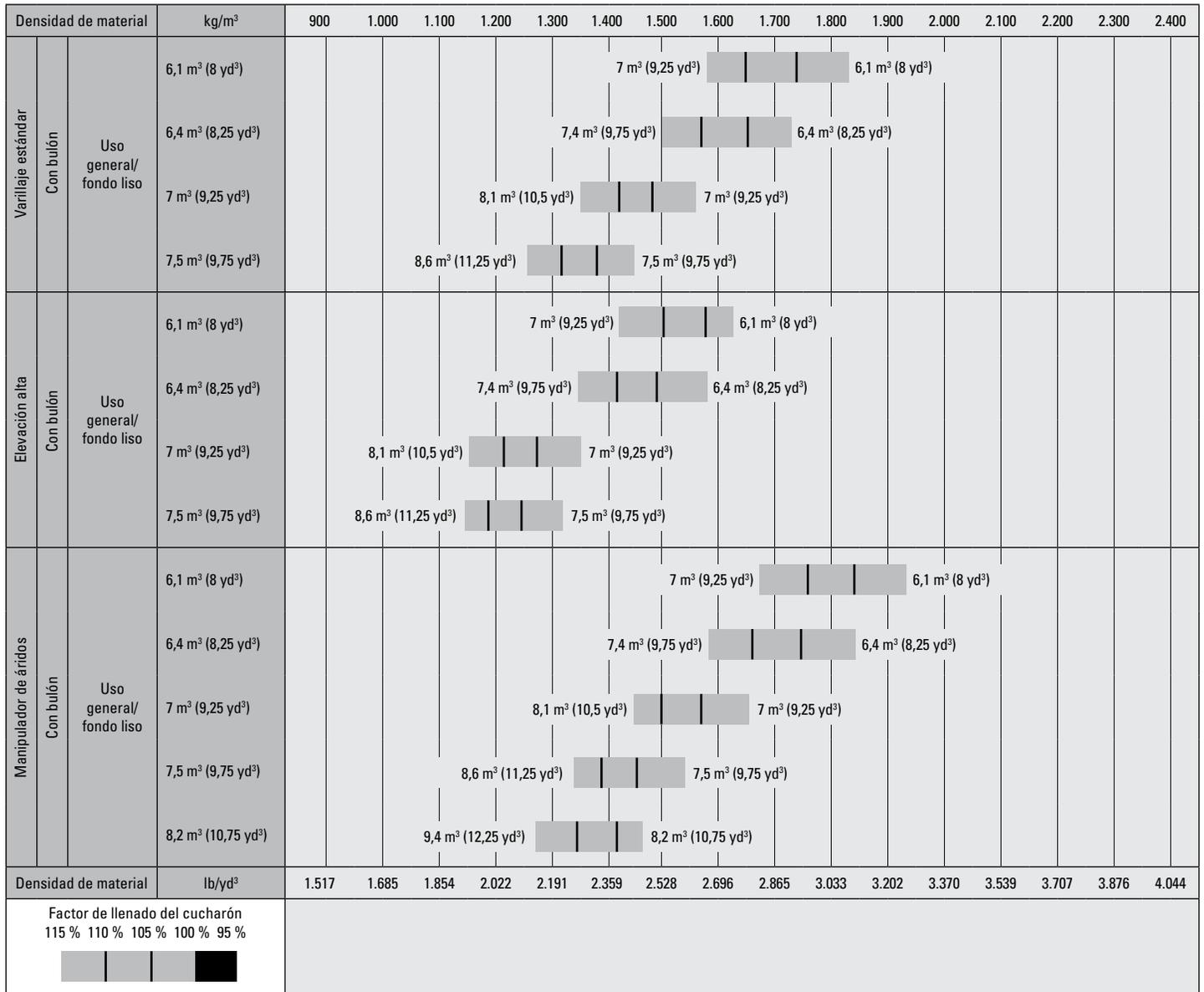
## Factores de llenado y guía de selección de cucharones

La selección del tamaño del cucharón debe basarse en la densidad del material y en el factor de llenado esperado. Los cucharones Cat Performance Series, con una base más larga, mayor apertura del cucharón, un ángulo de depósito aumentado, paneles laterales redondeados y un protector antiderrame integrado, muestran factores de llenado significativamente superiores que los de la generación anterior o los de cucharones que no sean Cat. El volumen real que puede manipular la máquina suele ser, por tanto, mayor que la capacidad nominal.

Material suelto		Factor de llenado (%)*	Densidad de material
Tierra/arcilla		115	1,5-1,7
Arena y grava		115	1,5-1,7
Áridos:	25-76 mm (1 a 3 pulg)	110	1,6-1,7
	19 mm (0,75 pulg) y menos	105	1,8
Roca:	76 mm (3 pulg) y mayor	100	1,6

\*Como porcentaje de la capacidad nominal ISO 7546:1983.

**Nota:** Los factores de llenado conseguidos también dependerán de si el producto se ha lavado o no.



**Nota:** Todos los cucharones muestran cuchillas empennables.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

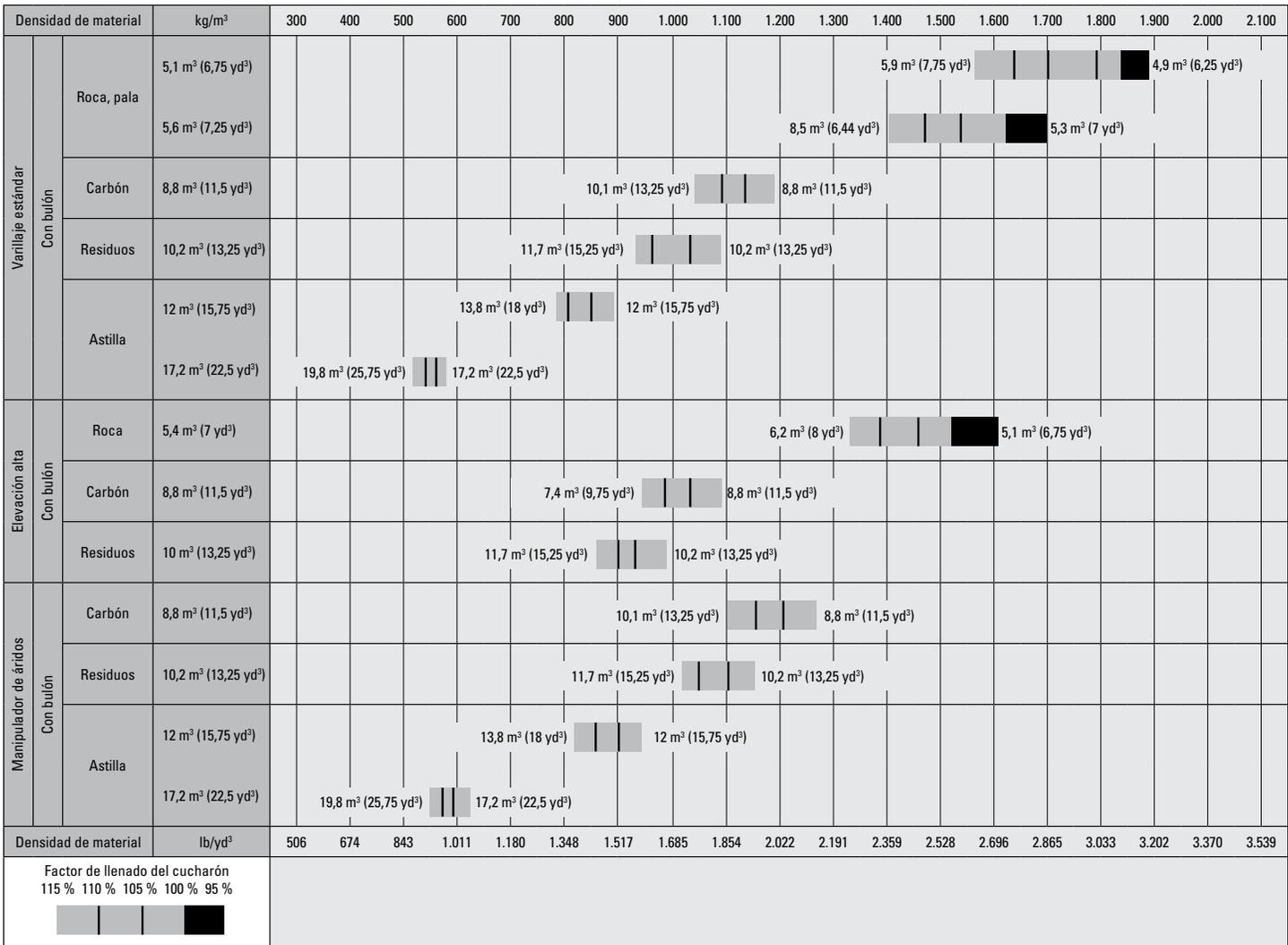
## Factores de llenado y guía de selección de cucharones

La selección del tamaño del cucharón debe basarse en la densidad del material y en el factor de llenado esperado. Los cucharones Cat Performance Series, con una base más larga, mayor apertura del cucharón, un ángulo de depósito aumentado, paneles laterales redondeados y un protector antiderrame integrado, muestran factores de llenado significativamente superiores que los de la generación anterior o los de cucharones que no sean Cat. El volumen real que puede manipular la máquina suele ser, por tanto, mayor que la capacidad nominal.

Material suelto		Factor de llenado (%)*	Densidad de material
Tierra/arcilla		115	1,5-1,7
Arena y grava		115	1,5-1,7
Áridos:	25-76 mm (1 a 3 pulg)	110	1,6-1,7
	19 mm (0,75 pulg) y menos	105	1,8
Roca:	76 mm (3 pulg) y mayor	100	1,6

\*Como porcentaje de la capacidad nominal ISO 7546:1983.

**Nota:** Los factores de llenado conseguidos también dependerán de si el producto se ha lavado o no.



**Nota:** Todos los cucharones muestran cuchillas empernables.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Factores de llenado y guía de selección de cucharones

La selección del tamaño del cucharón debe basarse en la densidad del material y en el factor de llenado esperado. Los cucharones Cat Performance Series, con una base más larga, mayor apertura del cucharón, un ángulo de depósito aumentado, paneles laterales redondeados y un protector antiderrame integrado, muestran factores de llenado significativamente superiores que los de la generación anterior o los de cucharones que no sean Cat. El volumen real que puede manipular la máquina suele ser, por tanto, mayor que la capacidad nominal.

Material suelto		Factor de llenado (%)*	Densidad de material
Tierra/arcilla		115	1,5-1,7
Arena y grava		115	1,5-1,7
Áridos:	25-76 mm (1 a 3 pulg)	110	1,6-1,7
	19 mm (0,75 pulg) y menos	105	1,8
Roca:	76 mm (3 pulg) y mayor	100	1,6

\*Como porcentaje de la capacidad nominal ISO 7546:1983.

**Nota:** Los factores de llenado conseguidos también dependerán de si el producto se ha lavado o no.

Densidad de material	kg/m <sup>3</sup>	300	400	500	600	700	800	900	1.000	1.100	1.200	1.300	1.400	1.500	1.600	1.700	1.800	1.900	2.000	2.100							
Varillaje estándar	Con gancho	Uso general/ fondo liso	6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )																								
			6,7 m <sup>3</sup> (8,75 yd <sup>3</sup> )																								
Elevación alta	Con gancho	Uso general/ fondo liso	6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )																								
			6,7 m <sup>3</sup> (8,75 yd <sup>3</sup> )																								
Manipulador de áridos	Con gancho	Uso general/ fondo liso	6 m <sup>3</sup> (7,75 yd <sup>3</sup> )																								
			6,7 m <sup>3</sup> (8,75 yd <sup>3</sup> )																								
Varillaje estándar	Con gancho	Roca, pala	4,9 m <sup>3</sup> (6,5 yd <sup>3</sup> )																								
		Astilla	16,7 m <sup>3</sup> (21,75 yd <sup>3</sup> )	19,2 m <sup>3</sup> (25 yd <sup>3</sup> )																							
Elevación alta	Con gancho	Roca, pala	4,9 m <sup>3</sup> (6,5 yd <sup>3</sup> )																								
		Astilla	16,7 m <sup>3</sup> (21,75 yd <sup>3</sup> )	19,2 m <sup>3</sup> (25 yd <sup>3</sup> )																							
Manipulador de áridos	Con gancho	Astilla	16,7 m <sup>3</sup> (21,75 yd <sup>3</sup> )	19,2 m <sup>3</sup> (25 yd <sup>3</sup> )																							
Densidad de material	lb/yd <sup>3</sup>	506	674	843	1.011	1.180	1.348	1.517	1.685	1.854	2.022	2.191	2.359	2.528	2.696	2.865	3.033	3.202	3.370	3.539							
Factor de llenado del cucharón		<table border="0"> <tr> <td>115 %</td> <td>110 %</td> <td>105 %</td> <td>100 %</td> <td>95 %</td> </tr> <tr> <td></td> </tr> </table>																				115 %	110 %	105 %	100 %	95 %	
115 %	110 %	105 %	100 %	95 %																							

**Nota:** Todos los cucharones muestran cuchillas empennables.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones

Varillaje		Varillaje estándar								
Tipo de cucharón		Uso general – Con bulón – Abrasión								
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,10	6,10	5,70	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	8,00	8,00	7,50	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	6,30	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,75
Anchura	mm	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665
	pie/pulg	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.362	3.194	3.194	3.325	3.156	3.156	3.275	3.106	3.106
	pie/pulg	11'0"	10'5"	10'5"	10'10"	10'4"	10'4"	10'8"	10'2"	10'2"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.569	1.703	1.703	1.602	1.735	1.735	1.644	1.776	1.776
	pie/pulg	5'1"	5'7"	5'7"	5'3"	5'8"	5'8"	5'4"	5'9"	5'9"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.257	3.468	3.468	3.307	3.518	3.518	3.374	3.585	3.585
	pie/pulg	10'8"	11'4"	11'4"	10'10"	11'6"	11'6"	11'0"	11'9"	11'9"
A† Profundidad de excavación	mm	119	119	84	119	119	84	119	119	84
	pulg	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.184	10.419	10.419	10.234	10.469	10.469	10.301	10.536	10.536
	pie/pulg	33'5"	34'3"	34'3"	33'7"	34'5"	34'5"	33'10"	34'7"	34'7"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.590	6.590	6.590	6.639	6.639	6.639	6.706	6.706	6.706
	pie/pulg	21'8"	21'8"	21'8"	21'10"	21'10"	21'10"	22'0"	22'0"	22'0"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.885	7.993	7.993	7.900	8.009	8.009	7.921	8.030	8.030
	pie/pulg	25'11"	26'3"	26'3"	26'0"	26'4"	26'4"	26'0"	26'5"	26'5"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	24.782	24.683	25.102	24.573	24.474	24.904	24.339	24.239	24.655
	lb	54.619	54.401	55.326	54.160	53.941	54.889	53.643	53.422	54.341
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	26.088	25.989	26.426	25.888	25.788	26.234	25.661	25.560	25.993
	lb	57.500	57.280	58.244	57.058	56.837	57.821	56.559	56.336	57.288
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	21.110	21.011	21.400	20.910	20.810	21.209	20.685	20.585	20.972
	lb	46.526	46.308	47.165	46.086	45.867	46.744	45.590	45.370	46.222
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	22.418	22.318	22.724	22'6"	22.126	22.540	22.009	21.908	22.310
	lb	49.410	49.191	50.085	48.987	48.766	49.678	48.509	48.286	49.171
Fuerza de arranque (§)	kN	262	262	281	253	253	271	242	242	258
	lb-pie	59.060	58.913	63.246	57.055	56.907	60.981	54.561	54.413	58.177
Peso de funcionamiento*	kg	35.510	35.582	35.422	35.641	35.713	35.553	35.782	35.854	35.694
	lb	78.264	78.423	78.070	78.552	78.712	78.359	78.863	79.023	78.670

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje estándar								
Tipo de cucharón		Uso general – Con bulón – Abrasión						Uso general – Empernable - HD		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,20	8,20	8,20	7,90	7,50	7,50	7,00
	yd <sup>3</sup>	9,75	9,75	9,50	10,75	10,75	10,25	9,75	9,75	9,25
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	8,30	8,30	7,90	9,00	9,00	8,70	8,30	8,30	7,70
	yd <sup>3</sup>	10,75	10,75	10,25	11,75	11,75	11,50	10,75	10,75	10,00
Anchura	mm	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665
	pie/pulg	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.224	3.055	3.055	3.151	2.981	2.981	3.234	3.064	3.064
	pie/pulg	10'6"	10'0"	10'0"	10'4"	9'9"	9'9"	10'7"	10'0"	10'0"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.689	1.820	1.820	1.755	1.885	1.885	1.697	1.828	1.828
	pie/pulg	5'6"	5'11"	5'11"	5'9"	6'2"	6'2"	5'6"	6'0"	6'0"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.442	3.653	3.653	3.542	3.753	3.753	3.442	3.653	3.653
	pie/pulg	11'3"	11'11"	11'11"	11'7"	12'3"	12'3"	11'3"	11'11"	11'11"
A† Profundidad de excavación	mm	119	119	84	119	119	84	107	107	72
	pulg	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"	4,2"	4,2"	2,8"
12† Longitud total	mm	10.369	10.604	10.604	10.469	10.704	10.704	10.362	10.597	10.597
	pie/pulg	34'1"	34'10"	34'10"	34'5"	35'2"	35'2"	34'0"	34'10"	34'10"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.773	6.773	6.773	6.868	6.868	6.868	6.777	6.777	6.777
	pie/pulg	22'3"	22'3"	22'3"	22'7"	22'7"	22'7"	22'3"	22'3"	22'3"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.943	8.052	8.052	7.974	8.085	8.085	7.938	8.048	8.048
	pie/pulg	26'1"	26'5"	26'5"	26'2"	26'7"	26'7"	26'1"	26'5"	26'5"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	24.134	24.033	24.449	23.806	23.705	24.107	23.444	23.343	21.902
	lb	53.192	52.970	53.887	52.470	52.245	53.133	51.670	51.448	48.273
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	25.465	25.363	25.794	25.148	25.045	25.462	24.770	24.669	22.980
	lb	56.124	55.900	56.851	55.426	55.199	56.119	54.594	54.370	50.649
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	20.491	20.390	20.776	20.178	20.076	20.451	19.795	19.694	18.520
	lb	45.163	44.940	45.791	44.473	44.249	45.075	43.629	43.407	40.818
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	21.823	21.721	22"	21.520	21.417	21.807	21.123	21.021	19.612
	lb	48.097	47.873	48.757	47.432	47.205	48.062	46.555	46.331	43.225
Fuerza de arranque (§)	kN	232	231	247	218	217	231	229	229	244
	lb-pie	52.243	52.094	55.582	49.093	48.944	52.078	51.650	51.508	54.960
Peso de funcionamiento*	kg	35.888	35.960	35.800	36.073	36.145	35.985	36.564	36.636	36.476
	lb	79.097	79.256	78.903	79.505	79.664	79.311	80.587	80.746	80.393

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje estándar								
Tipo de cucharón		Uso general – Empernable - HD			Uso general – Con bulón – Abrasión					
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,60	6,10	6,10	5,80
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75	8,00	8,00	7,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,30	6,70	6,70	6,40
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,50	8,75	8,75	8,25
Anchura	mm	3.602	3.665	3.665	3.646	3.709	3.709	3.602	3.665	3.665
	pie/pulg	11'9"	12'0"	12'0"	11'11"	12'2"	12'2"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.334	3.166	3.166	3.282	3.113	3.113	3.362	3.194	3.194
	pie/pulg	10'11"	10'4"	10'4"	10'9"	10'2"	10'2"	11'0"	10'5"	10'5"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.610	1.743	1.743	1.652	1.785	1.785	1.569	1.703	1.703
	pie/pulg	5'3"	5'8"	5'8"	5'5"	5'10"	5'10"	5'1"	5'7"	5'7"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.307	3.518	3.518	3.375	3.586	3.586	3.257	3.468	3.468
	pie/pulg	10'10"	11'6"	11'6"	11'0"	11'9"	11'9"	10'8"	11'4"	11'4"
A† Profundidad de excavación	mm	107	107	72	109	109	74	119	119	84
	pulg	4,2"	4,2"	2,8"	4,2"	4,2"	2,9"	4,6"	4,6"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.227	10.462	10.462	10.296	10.531	10.531	10.184	10.419	10.419
	pie/pulg	33'7"	34'4"	34'4"	33'10"	34'7"	34'7"	33'5"	34'3"	34'3"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.621	6.621	6.621	6.706	6.706	6.706	6.572	6.572	6.572
	pie/pulg	21'9"	21'9"	21'9"	22'0"	22'0"	22'0"	21'7"	21'7"	21'7"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.896	8.005	8.005	7.937	8.046	8.046	7.885	7.993	7.993
	pie/pulg	25'11"	26'4"	26'4"	26'1"	26'5"	26'5"	25'11"	26'3"	26'3"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	23.902	23.803	24.084	24.453	24.353	24.755	24.684	24.586	25.072
	lb	52.681	52.462	53.082	53.896	53.675	54.561	54.404	54.187	55.259
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	25.210	25.110	25.400	25.777	25.676	26.091	25.999	25.899	26.396
	lb	55.563	55.342	55.983	56.812	56.590	57.504	57.302	57.083	58.176
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	20.238	20.139	20.410	20.795	20.695	21.069	21.021	20.922	21.369
	lb	44.606	44.387	44.984	45.833	45.612	46.438	46.331	46.113	47.098
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	21.548	21.448	21.727	22.119	22.018	22.405	22.337	22.237	22.694
	lb	47.492	47.271	47.887	48.751	48.529	49.382	49.231	49.012	50.018
Fuerza de arranque (§)	kN	251	250	268	243	242	259	262	262	281
	lb-pie	56.526	56.385	60.425	54.616	54.473	58.238	59.039	58.891	63.223
Peso de funcionamiento*	kg	36.279	36.351	36.191	35.634	35.706	35.546	35.543	35.615	35.455
	lb	79.959	80.118	79.765	78.537	78.696	78.343	78.336	78.496	78.143

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje estándar					
Tipo de cucharón		Uso general – Con gancho – Fusion™			Uso general – Con gancho – Fusion - Abrasión		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m³	6,00	6,00	5,70	6,70	6,70	6,50
	yd³	7,75	7,75	7,50	8,75	8,75	8,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m³	6,60	6,60	6,30	7,40	7,40	7,20
	yd³	8,75	8,75	8,25	9,75	9,75	9,50
Anchura	mm	3.602	3.698	3.698	3.602	3.698	3.698
	pie/pulg	11'9"	12'1"	12'1"	11'9"	12'1"	12'1"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.247	3.059	3.059	3.168	2.979	2.979
	pie/pulg	10'7"	10'0"	10'0"	10'4"	9'9"	9'9"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.695	1.853	1.853	1.760	1.916	1.916
	pie/pulg	5'6"	6'0"	6'0"	5'9"	6'3"	6'3"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.426	3.668	3.668	3.530	3.772	3.772
	pie/pulg	11'2"	12'0"	12'0"	11'6"	12'4"	12'4"
A† Profundidad de excavación	mm	129	129	84	129	129	84
	pulg	5,1"	5,1"	3,3"	5,1"	5,1"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.360	10.626	10.626	10.464	10.730	10.730
	pie/pulg	34'0"	34'11"	34'11"	34'4"	35'3"	35'3"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.658	6.658	6.658	6.756	6.756	6.756
	pie/pulg	21'11"	21'11"	21'11"	22'2"	22'2"	22'2"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.937	8.074	8.074	7.971	8.109	8.109
	pie/pulg	26'1"	26'6"	26'6"	26'2"	26'8"	26'8"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	22.637	22.547	22.958	22.277	22.188	22.591
	lb	49.893	49.693	50.600	49.099	48.903	49.791
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	23.884	23.793	24.220	23.533	23.444	23.863
	lb	52.641	52.439	53.382	51.868	51.670	52.594
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	19.116	19.025	19.406	18.770	18.681	19.055
	lb	42.133	41.932	42.772	41.370	41.173	41.997
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	20.368	20.277	20.673	20.031	19.942	20.330
	lb	44.892	44.690	45.564	44.150	43.952	44.809
Fuerza de arranque (§)	kN	232	232	247	218	217	231
	lb-pie	52.324	52.164	55.690	48.982	48.825	51.973
Peso de funcionamiento*	kg	36.606	36.671	36.510	36.834	36.896	36.738
	lb	80.678	80.821	80.467	81.181	81.317	80.969

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje estándar		
Tipo de cucharón		Uso general – Con gancho – Fusion - HD		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	6,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	7,30	7,30	7,00
	yd <sup>3</sup>	9,50	9,50	9,25
Anchura	mm	3.633	3.698	3.698
	pie/pulg	11'11"	12'1"	12'1"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.186	2.993	2.993
	pie/pulg	10'5"	9'9"	9'9"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.752	1.906	1.906
	pie/pulg	5'8"	6'3"	6'3"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.511	3.755	3.755
	pie/pulg	11'6"	12'3"	12'3"
A† Profundidad de excavación	mm	124	124	84
	pulg	4,9"	4,9"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.442	10.713	10.713
	pie/pulg	34'4"	35'2"	35'2"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.769	6.769	6.769
	pie/pulg	22'3"	22'3"	22'3"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.977	8.103	8.103
	pie/pulg	26'3"	26'7"	26'7"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	21.583	21.470	21.865
	lb	47.570	47.321	48.190
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	22.835	22.721	23.131
	lb	50.328	50.077	50.982
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	18.069	17.956	18.322
	lb	39.825	39.577	40.381
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	19.326	19.212	19.593
	lb	42.595	42.344	43.183
Fuerza de arranque (§)	kN	217	216	230
	lb-pie	48.803	48.621	51.736
Peso de funcionamiento*	kg	37.534	37.612	37.452
	lb	82.723	82.895	82.543

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje estándar					
Tipo de cucharón		Con bulón – Fondo liso			Con bulón – Fondo liso - HD		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,40
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,75
Anchura	mm	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665
	pie/pulg	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.246	3.069	3.069	3.198	3.021	3.021
	pie/pulg	10'7"	10'0"	10'0"	10'5"	9'10"	9'10"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.516	1.638	1.638	1.581	1.703	1.703
	pie/pulg	4'11"	5'4"	5'4"	5'2"	5'7"	5'7"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.321	3.532	3.532	3.401	3.612	3.612
	pie/pulg	10'10"	11'7"	11'7"	11'1"	11'10"	11'10"
A† Profundidad de excavación	mm	119	119	84	107	107	72
	pulg	4,6"	4,6"	3,3"	4,2"	4,2"	2,8"
12† Longitud total	mm	10.248	10.483	10.483	10.321	10.556	10.556
	pie/pulg	33'8"	34'5"	34'5"	33'11"	34'8"	34'8"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.623	6.623	6.623	6.707	6.707	6.707
	pie/pulg	21'9"	21'9"	21'9"	22'1"	22'1"	22'1"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.905	8.014	8.014	7.925	8.035	8.035
	pie/pulg	25'12"	26'4"	26'4"	25'12"	26'5"	26'5"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	24.184	24.086	24.506	23.067	22.968	23.367
	lb	53.303	53.086	54.011	50.839	50.621	51.502
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	25.459	25.360	25.794	24.346	24.246	24.660
	lb	56.112	55.894	56.851	53.660	53.440	54.351
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	20.574	20.476	20.865	19.461	19.362	19.733
	lb	45.346	45.129	45.986	42.892	42.674	43.492
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	21.852	21.753	22.156	20.744	20.644	21.028
	lb	48.163	47.945	48.833	45.720	45.500	46.347
Fuerza de arranque (§)	kN	251	250	268	235	234	250
	lb-pie	56.505	56.357	60.362	52.804	52.662	56.262
Peso de funcionamiento*	kg	35.669	35.741	35.581	36.654	36.726	36.566
	lb	78.614	78.773	78.421	80.785	80.944	80.592

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje estándar		
Tipo de cucharón		Con gancho – Fusión – Fondo liso – Abrasión		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,30
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Anchura	mm	3.602	3.698	3.698
	pie/pulg	11'9"	12'1"	12'1"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.145	2.946	2.946
	pie/pulg	10'3"	9'8"	9'8"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.602	1.745	1.745
	pie/pulg	5'3"	5'8"	5'8"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.453	3.695	3.695
	pie/pulg	11'3"	12'1"	12'1"
A† Profundidad de excavación	mm	129	129	84
	pulg	5,1"	5,1"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.387	10.653	10.653
	pie/pulg	34'1"	35'0"	35'0"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.659	6.659	6.659
	pie/pulg	21'11"	21'11"	21'11"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.946	8.083	8.083
	pie/pulg	26'1"	26'7"	26'7"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	22.229	22.139	22.524
	lb	48.993	48.795	49.644
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	23.442	23.351	23.749
	lb	51.667	51.467	52.344
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	18.756	18.666	19.024
	lb	41.339	41.140	41.930
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	19.976	19.886	20.256
	lb	44.028	43.828	44.645
Fuerza de arranque (§)	kN	228	227	243
	lb-pie	51.375	51.214	54.634
Peso de funcionamiento*	kg	36.690	36.755	36.594
	lb	80.863	81.007	80.652

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje estándar					
Tipo de cucharón		Con bulón – Materiales de baja densidad		Con bulón – Residuos	Con bulón – Para carbón	Con bulón – Roca, pala***	
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Cuchillas empernables	Cuchillas empernables	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	12,00	17,20	10,20	8,80	5,40	5,10
	yd <sup>3</sup>	15,75	22,50	13,25	11,50	7,00	6,75
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	13,20	18,90	11,20	9,70	5,90	5,60
	yd <sup>3</sup>	17,25	24,75	14,75	12,75	7,75	7,25
Anchura	mm	4.174	4.434	3.882	3.639	3.644	3.644
	pie/pulg	13'8"	14'6"	12'8"	11'11"	11'11"	11'11"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.019	2.737	3.051	3.015	3.150	3.150
	pie/pulg	9'10"	8'11"	10'0"	9'10"	10'4"	10'4"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.738	2.027	1.704	1.743	1.874	1.874
	pie/pulg	5'8"	6'7"	5'7"	5'8"	6'1"	6'1"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.638	4.042	3.592	3.645	3.637	3.637
	pie/pulg	11'11"	13'3"	11'9"	11'11"	11'11"	11'11"
A† Profundidad de excavación	mm	122	117	124	122	79	44
	pulg	4,8"	4,6"	4,8"	4,8"	3,1"	1,7"
12† Longitud total	mm	10.567	10.968	10.522	10.574	10.582	10.582
	pie/pulg	34'9"	36'0"	34'7"	34'9"	34'9"	34'9"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	7.056	7.471	7.421	6.960	6.587	6.587
	pie/pulg	23'2"	24'7"	24'5"	22'10"	21'8"	21'8"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.258	8.501	8.116	8.025	8.040	8.040
	pie/pulg	27'2"	27'11"	26'8"	26'4"	26'5"	26'5"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	23.463	21.978	24.419	23.220	25.141	25.649
	lb	51.713	48.440	53.819	51.177	55.412	56.531
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	24.868	23.401	25.940	24.533	26.508	27.031
	lb	54.810	51.577	57.173	54.071	58.424	59.577
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	19.813	18.407	20.702	19.658	21.336	21.823
	lb	43.669	40.570	45.629	43.327	47.026	48.099
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	21.216	19.827	22.217	20.974	22.705	23.207
	lb	46.761	43.700	48.967	46.226	50.043	51.148
Fuerza de arranque (§)	kN	205	163	213	205	233	251
	lb-pie	46.081	36.832	47.896	46.188	52.561	56.424
Peso de funcionamiento*	kg	36.459	37.229	36.225	36.180	37.331	37.057
	lb	80.354	82.051	79.838	79.739	82.276	81.672

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje estándar			
		Con bulón – Roca, pala***		Con bulón – Roca, pala – HD***	
Tipo de cucharón					
Tipo de cuchilla		Puntas	Dientes y segmentos	Puntas	Dientes y segmentos
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	5,10	5,40	5,60	5,80
	yd <sup>3</sup>	6,75	7,00	7,25	7,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	5,60	5,90	6,20	6,40
	yd <sup>3</sup>	7,25	7,75	8,00	8,25
Anchura	mm	3.663	3.663	3.663	3.663
	pie/pulg	12'0"	12'0"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.183	3.183	3.139	3.139
	pie/pulg	10'5"	10'5"	10'3"	10'3"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.884	1.884	1.908	1.908
	pie/pulg	6'2"	6'2"	6'3"	6'3"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.620	3.620	3.670	3.670
	pie/pulg	11'10"	11'10"	12'0"	12'0"
A† Profundidad de excavación	mm	35	70	35	70
	pulg	1,3"	2,7"	1,3"	2,7"
12† Longitud total	mm	10.557	10.557	10.607	10.607
	pie/pulg	34'8"	34'8"	34'10"	34'10"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.577	6.577	6.622	6.622
	pie/pulg	21'7"	21'7"	21'9"	21'9"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.038	8.038	8.054	8.054
	pie/pulg	26'5"	26'5"	26'6"	26'6"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	25.283	24.752	25.101	24.562
	lb	55.724	54.554	55.323	54.136
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	26.660	26.118	26.488	25.933
	lb	58.760	57.564	58.379	57.157
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	21.452	20.940	21.277	20.758
	lb	47.282	46.153	46.894	45.751
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	22.832	22.308	22.665	22.131
	lb	50.322	49.168	49.953	48.777
Fuerza de arranque (§)	kN	252	234	244	227
	lb-pie	56.738	52.777	54.856	51.096
Peso de funcionamiento*	kg	37.454	37.756	37.568	37.869
	lb	82.548	83.213	82.799	83.464

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje estándar		
Tipo de cucharón		Con gancho – Fusion – Materiales de baja densidad	Con bulón – Fusion – Roca, pala – HD***	
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	16,70	4,90	4,80
	yd <sup>3</sup>	21,75	6,50	6,25
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	18,40	5,40	5,30
	yd <sup>3</sup>	24,00	7,00	7,00
Anchura	mm	4.433	3.663	3.663
	pie/pulg	14'6"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	2.618	3.089	3.089
	pie/pulg	8'7"	10'1"	10'1"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	2.150	2.024	2.024
	pie/pulg	7'0"	6'7"	6'7"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	4.213	3.783	3.783
	pie/pulg	13'9"	12'4"	12'4"
A† Profundidad de excavación	mm	114	89	44
	pulg	4,5"	3,5"	1,7"
12† Longitud total	mm	11.137	10.733	10.733
	pie/pulg	36'7"	35'3"	35'3"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	7.513	6.606	6.606
	pie/pulg	24'8"	21'9"	21'9"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.559	8.098	8.098
	pie/pulg	28'1"	26'7"	26'7"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	19.819	22.642	23.205
	lb	43.682	49.903	51.144
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	21.165	23.933	24.504
	lb	46.648	52.748	54.008
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	16.381	18.989	19.541
	lb	36.104	41.852	43.069
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	17.727	20.286	20.847
	lb	39.071	44.712	45.946
Fuerza de arranque (§)	kN	147	212	228
	lb-pie	33.163	47.830	51.431
Peso de funcionamiento*	kg	38.542	38.746	38.375
	lb	84.945	85.395	84.577

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de elevación alta								
Tipo de cucharón		Con bulón – Abrasión								
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,70	7,50	7,50	7,20
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75	9,75	9,75	9,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,40	8,30	8,30	7,90
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,75	10,75	10,75	10,25
Anchura	mm	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665
	pie/pulg	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.734	3.565	3.565	3.684	3.515	3.515	3.633	3.464	3.464
	pie/pulg	12'3"	11'8"	11'8"	12'1"	11'6"	11'6"	11'11"	11'4"	11'4"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.663	1.796	1.796	1.706	1.838	1.838	1.750	1.881	1.881
	pie/pulg	5'5"	5'10"	5'10"	5'7"	6'0"	6'0"	5'8"	6'2"	6'2"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.647	3.859	3.859	3.714	3.926	3.926	3.782	3.994	3.994
	pie/pulg	11'11"	12'7"	12'7"	12'2"	12'10"	12'10"	12'4"	13'1"	13'1"
A† Profundidad de excavación	mm	119	119	84	119	119	84	119	119	84
	pulg	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.742	10.974	10.974	10.809	11.041	11.041	10.877	11.109	11.109
	pie/pulg	35'3"	36'1"	36'1"	35'6"	36'3"	36'3"	35'9"	36'6"	36'6"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	7.048	7.048	7.048	7.115	7.115	7.115	7.182	7.182	7.182
	pie/pulg	23'2"	23'2"	23'2"	23'5"	23'5"	23'5"	23'7"	23'7"	23'7"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.082	8.198	8.198	8.104	8.220	8.220	8.127	8.243	8.243
	pie/pulg	26'7"	26'11"	26'11"	26'8"	27'0"	27'0"	26'8"	27'1"	27'1"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	22.386	22.289	22.674	22.165	22.068	22.442	21.975	21.878	22.251
	lb	49.339	49.126	49.974	48.853	48.638	49.462	48.434	48.219	49.042
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	23.473	23.376	23.772	23.259	23.162	23.546	23.076	22.978	23.362
	lb	51.735	51.521	52.394	51.264	51.049	51.896	50.861	50.644	51.491
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	18.906	18.809	19.167	18.694	18.597	18.945	18.513	18.415	18.764
	lb	41.670	41.456	42.245	41.202	40.988	41.756	40.804	40.588	41.356
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	20.014	19.917	20.285	19.809	19.711	20.069	19.634	19.536	19.894
	lb	44.111	43.897	44.709	43.659	43.443	44.234	43.275	43.058	43.848
Fuerza de arranque (§)	kN	244	243	261	233	233	249	223	223	238
	lb-pie	54.909	54.788	58.724	52.499	52.377	56.013	50.259	50.135	53.505
Peso de funcionamiento*	kg	36.731	36.803	36.643	36.872	36.944	36.784	36.978	37.050	36.890
	lb	80.954	81.113	80.760	81.265	81.424	81.071	81.498	81.658	81.305

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de elevación alta								
Tipo de cucharón		Con bulón – Abrasión			Con bulón – HD					
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	8,20	8,20	7,90	7,50	7,50	7,00	6,40	6,40	6,10
	yd <sup>3</sup>	10,75	10,75	10,25	9,75	9,75	9,25	8,25	8,25	8,00
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	9,00	9,00	8,70	8,30	8,30	7,70	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	11,75	11,75	11,50	10,75	10,75	10,00	9,25	9,25	8,75
Anchura	mm	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665
	pie/pulg	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.560	3.390	3.390	3.643	3.473	3.473	3.743	3.575	3.575
	pie/pulg	11'8"	11'1"	11'1"	11'11"	11'4"	11'4"	12'3"	11'8"	11'8"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.816	1.946	1.946	1.758	1.890	1.890	1.671	1.805	1.805
	pie/pulg	5'11"	6'4"	6'4"	5'9"	6'2"	6'2"	5'5"	5'11"	5'11"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.882	4.094	4.094	3.782	3.994	3.994	3.647	3.859	3.859
	pie/pulg	12'8"	13'5"	13'5"	12'4"	13'1"	13'1"	11'11"	12'7"	12'7"
A† Profundidad de excavación	mm	119	119	84	107	107	72	107	107	72
	pulg	4,6"	4,6"	3,3"	4,2"	4,2"	2,8"	4,2"	4,2"	2,8"
12† Longitud total	mm	10.977	11.209	11.209	10.870	11.103	11.103	10.735	10.968	10.968
	pie/pulg	36'1"	36'10"	36'10"	35'8"	36'6"	36'6"	35'3"	36'0"	36'0"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	7.277	7.277	7.277	7.186	7.186	7.186	7.030	7.030	7.030
	pie/pulg	23'11"	23'11"	23'11"	23'7"	23'7"	23'7"	23'1"	23'1"	23'1"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.160	8.277	8.277	8.121	8.237	8.237	8.077	8.192	8.192
	pie/pulg	26'10"	27'2"	27'2"	26'8"	27'1"	27'1"	26'6"	26'11"	26'11"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	21.669	21.570	21.933	21.284	21.187	20.053	21.719	21.622	21.885
	lb	47.759	47.542	48.341	46.911	46.696	44.196	47.868	47.656	48.235
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	22.779	22.680	23.053	22.382	22.283	20.965	22.800	22.703	22.972
	lb	50.206	49.987	50.809	49.330	49.113	46.207	50.252	50.038	50.632
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	18.220	18.121	18.461	17.818	17.720	16.813	18.239	18.142	18.396
	lb	40.158	39.939	40.688	39.271	39.055	37.055	40.199	39.986	40.545
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	19.350	19.251	19.600	18.935	18.837	17.753	19.341	19.244	19.504
	lb	42.649	42.430	43.199	41.734	41.517	39.127	42.628	42.414	42.987
Fuerza de arranque (§)	kN	210	209	223	221	220	235	242	241	258
	lb-pie	47.214	47.088	50.116	49.660	49.540	52.874	54.374	54.257	58.158
Peso de funcionamiento*	kg	37.163	37.235	37.075	37.654	37.726	37.566	37.369	37.441	37.281
	lb	81.906	82.065	81.712	82.988	83.148	82.795	82.360	82.519	82.167

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\* Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de elevación alta		
Tipo de cucharón		Con bulón – Abrasión		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,10	6,10	5,80
	yd <sup>3</sup>	8,00	8,00	7,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	6,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Anchura	mm	3.602	3.665	3.665
	pie/pulg	11'9"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.771	3.603	3.603
	pie/pulg	12'4"	11'9"	11'9"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.631	1.764	1.764
	pie/pulg	5'4"	5'9"	5'9"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.597	3.809	3.809
	pie/pulg	11'9"	12'5"	12'5"
A† Profundidad de excavación	mm	119	119	84
	pulg	4,6"	4,6"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.692	10.924	10.924
	pie/pulg	35'1"	35'11"	35'11"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.981	6.981	6.981
	pie/pulg	22'11"	22'11"	22'11"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.066	8.181	8.181
	pie/pulg	26'6"	26'11"	26'11"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	22.495	22.399	22.831
	lb	49.580	49.369	50.320
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	23.582	23.486	23.923
	lb	51.976	51.764	52.728
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	19.016	18.920	19.318
	lb	41.912	41.700	42.578
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	20.123	20.027	20.431
	lb	44.352	44.140	45.030
Fuerza de arranque (§)	kN	252	252	271
	lb-pie	56.827	56.707	60.891
Peso de funcionamiento*	kg	36.633	36.705	36.545
	lb	80.738	80.897	80.544

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de elevación alta					
Tipo de cucharón		Uso general – Con gancho – Fusion			Uso general – Con gancho – Fusion - Abrasión		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,70	6,70	6,70	6,50
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50	8,75	8,75	8,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,30	7,40	7,40	7,20
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25	9,75	9,75	9,50
Anchura	mm	3.602	3.698	3.698	3.602	3.698	3.698
	pie/pulg	11'9"	12'1"	12'1"	11'9"	12'1"	12'1"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.656	3.468	3.468	3.577	3.388	3.388
	pie/pulg	11'11"	11'4"	11'4"	11'8"	11'1"	11'1"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.756	1.914	1.914	1.821	1.977	1.977
	pie/pulg	5'9"	6'3"	6'3"	5'11"	6'5"	6'5"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.766	4.009	4.009	3.870	4.113	4.112
	pie/pulg	12'4"	13'1"	13'1"	12'8"	13'5"	13'5"
A† Profundidad de excavación	mm	130	130	85	130	130	85
	pulg	5,1"	5,1"	3,3"	5,1"	5,1"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.867	11.130	11.130	10.971	11.234	11.234
	pie/pulg	35'8"	36'7"	36'7"	36'0"	36'11"	36'11"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	7.067	7.067	7.067	7.165	7.165	7.165
	pie/pulg	23'3"	23'3"	23'3"	23'7"	23'7"	23'7"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.121	8.261	8.261	8.157	8.297	8.297
	pie/pulg	26'8"	27'2"	27'2"	26'10"	27'3"	27'3"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	20.624	20.536	20.906	20.283	20.197	20.560
	lb	45.456	45.262	46.078	44.704	44.514	45.315
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	21.665	21.576	21.957	21.332	21.245	21.619
	lb	47.749	47.554	48.395	47.016	46.825	47.650
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	17.266	17.178	17.522	16.938	16.851	17.189
	lb	38.055	37.861	38.619	37.331	37.141	37.885
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	18.329	18.240	18.595	18.008	17.922	18.270
	lb	40.397	40.202	40.984	39.691	39.500	40.268
Fuerza de arranque (§)	kN	224	223	238	209	209	222
	lb-pie	50.330	50.196	53.603	47.097	46.966	50.008
Peso de funcionamiento*	kg	37.695	37.760	37.599	37.923	37.985	37.827
	lb	83.080	83.223	82.868	83.582	83.719	83.371

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de elevación alta		
Tipo de cucharón		Uso general – Con gancho – Fusion - HD		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	6,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	7,30	7,30	7,00
	yd <sup>3</sup>	9,50	9,50	9,25
Anchura	mm	3.633	3.698	3.698
	pie/pulg	11'11"	12'1"	12'1"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.595	3.402	3.402
	pie/pulg	11'9"	11'1"	11'1"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.813	1.968	1.968
	pie/pulg	5'11"	6'5"	6'5"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.852	4.096	4.096
	pie/pulg	12'7"	13'5"	13'5"
A† Profundidad de excavación	mm	125	125	85
	pulg	4,9"	4,9"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.949	11.217	11.217
	pie/pulg	36'0"	36'10"	36'10"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	7.178	7.178	7.178
	pie/pulg	23'7"	23'7"	23'7"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.162	8.291	8.291
	pie/pulg	26'10"	27'3"	27'3"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	19.586	19.477	19.832
	lb	43.168	42.928	43.711
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	20.630	20.520	20.887
	lb	45.470	45.227	46.036
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	16.234	16.125	16.456
	lb	35.781	35.540	36.269
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	17.301	17.191	17.533
	lb	38.132	37.890	38.643
Fuerza de arranque (§)	kN	208	208	221
	lb-pie	46.897	46.743	49.752
Peso de funcionamiento*	kg	38.623	38.701	38.541
	lb	85.125	85.297	84.944

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de elevación alta						
Tipo de cucharón	Tipo de cuchilla	Con bulón – Fondo liso			Con bulón – HD			Con bulón – Para carbón
		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,70	8,80
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75	11,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,40	9,70
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,75	12,75
Anchura	mm	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665	3.639
	pie/pulg	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"	11'11"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.655	3.478	3.478	3.607	3.430	3.430	3.424
	pie/pulg	11'11"	11'4"	11'4"	11'10"	11'3"	11'3"	11'2"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.577	1.699	1.699	1.642	1.764	1.764	1.804
	pie/pulg	5'2"	5'6"	5'6"	5'4"	5'9"	5'9"	5'11"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.661	3.873	3.873	3.741	3.953	3.953	3.986
	pie/pulg	12'0"	12'8"	12'8"	12'3"	12'11"	12'11"	13'0"
A† Profundidad de excavación	mm	119	119	84	107	107	72	122
	pulg	4,6"	4,6"	3,3"	4,2"	4,2"	2,8"	4,8"
12† Longitud total	mm	10.756	10.988	10.988	10.829	11.062	11.062	11.082
	pie/pulg	35'4"	36'1"	36'1"	35'7"	36'4"	36'4"	36'5"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	7.032	7.032	7.032	7.116	7.116	7.116	7.369
	pie/pulg	23'1"	23'1"	23'1"	23'5"	23'5"	23'5"	24'3"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.087	8.202	8.202	8.108	8.223	8.223	8.212
	pie/pulg	26'7"	26'11"	26'11"	26'8"	27'0"	27'0"	27'0"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	22.063	21.968	22.344	20.961	20.865	21.225	21.166
	lb	48.628	48.418	49.247	46.200	45.988	46.781	46.650
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	23.122	23.026	23.412	22.024	21.927	22.296	22.257
	lb	50.961	50.749	51.601	48.541	48.328	49.142	49.056
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	18.629	18.533	18.884	17.531	17.435	17.770	17.773
	lb	41.059	40.848	41.620	38.639	38.426	39.166	39.173
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	19.709	19.613	19.973	18.615	18.518	18.863	18.886
	lb	43.439	43.227	44.021	41.028	40.815	41.574	41.626
Fuerza de arranque (§)	kN	242	241	258	225	225	240	197
	lb-pie	54.378	54.256	58.126	50.767	50.648	54.125	44.407
Peso de funcionamiento*	kg	36.759	36.831	36.671	37.744	37.816	37.656	37.269
	lb	81.016	81.175	80.822	83.187	83.346	82.993	82.141

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de elevación alta		
Tipo de cucharón		Con gancho – Fusión – Fondo liso – Abrasión		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,30
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Anchura	mm	3.602	3.698	3.698
	pie/pulg	11'9"	12'1"	12'1"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.554	3.355	3.355
	pie/pulg	11'7"	11'0"	11'0"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.663	1.807	1.807
	pie/pulg	5'5"	5'11"	5'11"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.793	4.036	4.036
	pie/pulg	12'5"	13'2"	13'2"
A† Profundidad de excavación	mm	130	130	85
	pulg	5,1"	5,1"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.894	11.157	11.157
	pie/pulg	35'9"	36'8"	36'8"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	7.068	7.068	7.068
	pie/pulg	23'3"	23'3"	23'3"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.130	8.270	8.270
	pie/pulg	26'9"	27'2"	27'2"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	20.274	20.186	20.535
	lb	44.684	44.491	45.260
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	21.290	21.202	21.560
	lb	46.923	46.729	47.518
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	16.957	16.869	17.196
	lb	37.374	37.181	37.900
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	17.996	17.908	18.243
	lb	39.665	39.471	40.209
Fuerza de arranque (§)	kN	219	219	234
	lb-pie	49.410	49.276	52.580
Peso de funcionamiento*	kg	37.779	37.844	37.683
	lb	83.265	83.408	83.053

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de elevación alta			
Tipo de cucharón		Con bulón – Roca, pala***		Con bulón – Roca, pala – HD***	
Tipo de cuchilla		Dientes y segmentos	Puntas	Puntas	Dientes y segmentos
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	5,40	5,10	5,10	5,40
	yd <sup>3</sup>	7,00	6,75	6,75	7,00
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	5,90	5,60	5,60	5,90
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,25	7,25	7,75
Anchura	mm	3.644	3.644	3.663	3.663
	pie/pulg	11'11"	11'11"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.559	3.559	3.592	3.592
	pie/pulg	11'8"	11'8"	11'9"	11'9"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.935	1.935	1.945	1.945
	pie/pulg	6'4"	6'4"	6'4"	6'4"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.978	3.978	3.961	3.961
	pie/pulg	13'0"	13'0"	12'11"	12'11"
A† Profundidad de excavación	mm	79	44	35	70
	pulg	3,1"	1,7"	1,3"	2,7"
12† Longitud total	mm	11.091	11.091	11.067	11.067
	pie/pulg	36'5"	36'5"	36'4"	36'4"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.996	6.996	6.986	6.986
	pie/pulg	23'0"	23'0"	23'0"	23'0"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.226	8.226	8.223	8.223
	pie/pulg	27'0"	27'0"	27'0"	27'0"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	22.827	23.298	22.927	22.431
	lb	50.311	50.311	50.531	49.438
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	23.954	24.436	24.061	23.556
	lb	52.794	53.857	53.030	51.919
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	19.222	19.676	19.300	18.820
	lb	42.365	43.367	42.539	41.480
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	20.371	20.835	20.456	19.968
	lb	44.898	45.921	45.086	44.010
Fuerza de arranque (§)	kN	225	241	242	225
	lb-pie	50.552	54.289	54.576	50.745
Peso de funcionamiento*	kg	38.420	38.146	38.544	38.845
	lb	84.678	84.074	84.950	85.615

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de elevación alta				
		Con bulón – Roca, pala – HD***		Con bulón – Residuos	Con bulón – Materiales de baja densidad	
Tipo de cucharón		Puntas	Dientes y segmentos	Cuchillas empernables	Cuchillas empernables	Cuchillas empernables
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	5,60	5,80	10,20	12,00	17,20
	yd <sup>3</sup>	7,25	7,50	13,25	15,75	22,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	6,20	6,40	11,20	13,20	18,90
	yd <sup>3</sup>	8,00	8,25	14,75	17,25	24,75
Anchura	mm	3.663	3.663	3.882	4.174	4.434
	pie/pulg	12'0"	12'0"	12'8"	13'8"	14'6"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.548	3.548	3.460	3.428	3.146
	pie/pulg	11'7"	11'7"	11'4"	11'2"	10'3"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.970	1.970	1.766	1.800	2.089
	pie/pulg	6'5"	6'5"	5'9"	5'10"	6'10"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	4.011	4.011	3.933	3.979	4.383
	pie/pulg	13'1"	13'1"	12'10"	13'0"	14'4"
A† Profundidad de excavación	mm	35	70	124	122	117
	pulg	1,3"	2,7"	4,8"	4,8"	4,6"
12† Longitud total	mm	11.117	11.117	11.030	11.075	11.476
	pie/pulg	36'6"	36'6"	36'3"	36'4"	37'8"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	7.031	7.031	7.830	7.465	7.880
	pie/pulg	23'1"	23'1"	25'9"	24'6"	25'11"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.240	8.240	8.300	8.440	8.685
	pie/pulg	27'1"	27'1"	27'3"	27'9"	28'6"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	22.755	22.252	22.145	21.306	19.931
	lb	50.152	49.045	48.809	46.960	43.929
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	23.896	23.382	23.392	22.466	21.109
	lb	52.667	51.536	51.557	49.515	46.525
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	19.133	18.648	18.623	17.840	16.532
	lb	42.171	41.101	41.045	39.319	36.438
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	20.296	19.800	19.885	19.017	17.728
	lb	44.734	43.641	43.827	41.914	39.073
Fuerza de arranque (§)	kN	234	218	205	197	157
	lb-pie	52.758	49.120	46.068	44.294	35.345
Peso de funcionamiento*	kg	38.657	38.959	37.314	37.548	38.318
	lb	85.200	85.865	82.240	82.756	84.453

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de elevación alta		
Tipo de cucharón		Con gancho – Fusion – Materiales de baja densidad	Con bulón – Fusion – Roca, pala – HD***	
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	16,70	4,90	4,80
	yd <sup>3</sup>	21,75	6,50	6,25
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	18,40	5,40	5,30
	yd <sup>3</sup>	24,00	7,00	7,00
Anchura	mm	4.433	3.663	3.663
	pie/pulg	14'6"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.027	3.498	3.498
	pie/pulg	9'11"	11'5"	11'5"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	2.211	2.085	2.085
	pie/pulg	7'3"	6'10"	6'10"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	4.553	4.123	4.123
	pie/pulg	14'11"	13'6"	13'6"
A† Profundidad de excavación	mm	115	90	45
	pulg	4,5"	3,5"	1,7"
12† Longitud total	mm	11.646	11.241	11.241
	pie/pulg	38'3"	36'11"	36'11"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	7.922	7.015	7.015
	pie/pulg	26'0"	23'1"	23'1"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.745	8.288	8.288
	pie/pulg	28'9"	27'3"	27'3"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	17.925	20.521	21.059
	lb	39.507	45.229	46.414
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	19.047	21.596	22.139
	lb	41.981	47.597	48.795
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	14.640	17.046	17.574
	lb	32.267	37.569	38.733
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	15.782	18.145	18.679
	lb	34.784	39.992	41.168
Fuerza de arranque (§)	kN	141	204	220
	lb-pie	31.774	45.956	49.444
Peso de funcionamiento*	kg	39.631	39.835	39.464
	lb	87.347	87.796	86.979

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de manipulador de áridos					
Tipo de cucharón		Uso general – Con bulón – Abrasión					
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,40
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,75
Anchura	mm	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665
	pie/pulg	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.325	3.156	3.156	3.275	3.106	3.106
	pie/pulg	10'10"	10'4"	10'4"	10'8"	10'2"	10'2"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.602	1.735	1.735	1.644	1.776	1.776
	pie/pulg	5'3"	5'8"	5'8"	5'4"	5'9"	5'9"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.307	3.518	3.518	3.374	3.585	3.585
	pie/pulg	10'10"	11'6"	11'6"	11'0"	11'9"	11'9"
A† Profundidad de excavación	mm	119	119	84	119	119	84
	pulg	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.348	10.583	10.583	10.415	10.650	10.650
	pie/pulg	34'0"	34'9"	34'9"	34'3"	35'0"	35'0"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.639	6.639	6.639	6.706	6.706	6.706
	pie/pulg	21'10"	21'10"	21'10"	22'0"	22'0"	22'0"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.900	8.009	8.009	7.921	8.030	8.030
	pie/pulg	26'0"	26'4"	26'4"	26'0"	26'5"	26'5"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	25.977	25.878	26.320	25.738	25.638	26.066
	lb	57.254	57.035	58.010	56.726	56.506	57.450
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	27.388	27.288	27.748	27.158	27.057	27.502
	lb	60.365	60.144	61.157	59.857	59.634	60.614
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	22.063	21.964	22.372	21.834	21.734	22.131
	lb	48.628	48.409	49.309	48.124	47.903	48.777
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	23.482	23.381	23.807	23.261	23.160	23.572
	lb	51.754	51.533	52.470	51.269	51.046	51.954
Fuerza de arranque (§)	kN	253	253	271	242	242	258
	lb-pie	57.055	56.907	60.981	54.561	54.413	58.177
Peso de funcionamiento*	kg	36.284	36.356	36.196	36.425	36.497	36.337
	lb	79.970	80.129	79.776	80.280	80.440	80.087

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de manipulador de áridos								
Tipo de cucharón		Uso general – Con bulón – Abrasión								
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,20	8,20	8,20	7,90	6,10	6,10	5,80
	yd <sup>3</sup>	9,75	9,75	9,50	10,75	10,75	10,25	8,00	8,00	7,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	8,30	8,30	7,90	9,00	9,00	8,70	6,70	6,70	6,40
	yd <sup>3</sup>	10,75	10,75	10,25	11,75	11,75	11,50	8,75	8,75	8,25
Anchura	mm	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665
	pie/pulg	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.224	3.055	3.055	3.151	2.981	2.981	3.362	3.194	3.194
	pie/pulg	10'6"	10'0"	10'0"	10'4"	9'9"	9'9"	11'0"	10'5"	10'5"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.689	1.820	1.820	1.755	1.885	1.885	1.569	1.703	1.703
	pie/pulg	5'6"	5'11"	5'11"	5'9"	6'2"	6'2"	5'1"	5'7"	5'7"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.442	3.653	3.653	3.542	3.753	3.753	3.257	3.468	3.468
	pie/pulg	11'3"	11'11"	11'11"	11'7"	12'3"	12'3"	10'8"	11'4"	11'4"
A† Profundidad de excavación	mm	119	119	84	119	119	84	119	119	84
	pulg	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"	4,6"	4,6"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.483	10.718	10.718	10.583	10.818	10.818	10.298	10.533	10.533
	pie/pulg	34'5"	35'2"	35'2"	34'9"	35'6"	35'6"	33'10"	34'7"	34'7"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.773	6.773	6.773	6.868	6.868	6.868	6.572	6.572	6.572
	pie/pulg	22'3"	22'3"	22'3"	22'7"	22'7"	22'7"	21'7"	21'7"	21'7"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.943	8.052	8.052	7.974	8.085	8.085	7.885	7.993	7.993
	pie/pulg	26'1"	26'5"	26'5"	26'2"	26'7"	26'7"	25'11"	26'3"	26'3"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	25.528	25.427	25.855	25.193	25.091	25.505	26.088	25.989	26.491
	lb	56.264	56.042	56.984	55.526	55.302	56.213	57.498	57.281	58.388
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	26.957	26.855	27.299	26.634	26.531	26.960	27.499	27.400	27.912
	lb	59.413	59.189	60.168	58.701	58.475	59.420	60.609	60.389	61.519
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	21.636	21.535	21.931	21.317	21.215	21.599	22.175	22.076	22.536
	lb	47.686	47.464	48.336	46.983	46.759	47.605	48.873	48.656	49.670
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	23.071	22.969	23.381	22.764	22.661	23.060	23.592	23.493	23.963
	lb	50.850	50.625	51.532	50.173	49.946	50.825	51.998	51.779	52.815
Fuerza de arranque (§)	kN	232	231	247	218	217	231	262	262	281
	lb-pie	52.243	52.094	55.582	49.093	48.944	52.078	59.039	58.891	63.223
Peso de funcionamiento*	kg	36.531	36.603	36.443	36.716	36.788	36.628	36.186	36.258	36.098
	lb	80.514	80.673	80.320	80.922	81.081	80.728	79.754	79.913	79.560

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de manipulador de áridos					
Tipo de cucharón		Uso general – Empernable - HD					
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,00	6,40	6,40	6,10
	yd <sup>3</sup>	9,75	9,75	9,25	8,25	8,25	8,00
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	8,30	8,30	7,70	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	10,75	10,75	10,00	9,25	9,25	8,75
Anchura	mm	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665
	pie/pulg	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.234	3.064	3.064	3.334	3.166	3.166
	pie/pulg	10'7"	10'0"	10'0"	10'11"	10'4"	10'4"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.697	1.828	1.828	1.610	1.743	1.743
	pie/pulg	5'6"	6'0"	6'0"	5'3"	5'8"	5'8"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.442	3.653	3.653	3.307	3.518	3.518
	pie/pulg	11'3"	11'11"	11'11"	10'10"	11'6"	11'6"
A† Profundidad de excavación	mm	107	107	72	107	107	72
	pulg	4,2"	4,2"	2,8"	4,2"	4,2"	2,8"
12† Longitud total	mm	10.475	10.710	10.710	10.340	10.575	10.575
	pie/pulg	34'5"	35'2"	35'2"	34'0"	34'9"	34'9"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.777	6.777	6.777	6.621	6.621	6.621
	pie/pulg	22'3"	22'3"	22'3"	21'9"	21'9"	21'9"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.938	8.048	8.048	7.896	8.005	8.005
	pie/pulg	26'1"	26'5"	26'5"	25'11"	26'4"	26'4"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	24.839	24.739	23.204	25.306	25.207	25.492
	lb	54.747	54.525	51.143	55.774	55.556	56.185
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	26.265	26.163	24.360	26.710	26.610	26.905
	lb	57.888	57.664	53.690	58.869	58.649	59.299
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	20.942	20.841	19.591	21.392	21.293	21.567
	lb	46.156	45.934	43.180	47.148	46.930	47.533
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	22.373	22.272	20.767	22.803	22.703	22.986
	lb	49.311	49.087	45.770	50.259	50.039	50.663
Fuerza de arranque (§)	kN	229	229	244	251	250	268
	lb-pie	51.650	51.508	54.960	56.526	56.385	60.425
Peso de funcionamiento*	kg	37.207	37.279	37.119	36.922	36.994	36.834
	lb	82.004	82.163	81.810	81.376	81.535	81.182

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de manipulador de áridos					
Tipo de cucharón		Uso general – Con gancho – Fusión			Uso general – Con gancho – Fusión - Abrasión		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,70	6,70	6,70	6,50
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50	8,75	8,75	8,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,30	7,40	7,40	7,20
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25	9,75	9,75	9,50
Anchura	mm	3.602	3.698	3.698	3.602	3.698	3.698
	pie/pulg	11'9"	12'1"	12'1"	11'9"	12'1"	12'1"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.247	3.059	3.059	3.168	2.979	2.979
	pie/pulg	10'7"	10'0"	10'0"	10'4"	9'9"	9'9"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.695	1.853	1.853	1.760	1.916	1.916
	pie/pulg	5'6"	6'0"	6'0"	5'9"	6'3"	6'3"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.426	3.668	3.668	3.530	3.772	3.772
	pie/pulg	11'2"	12'0"	12'0"	11'6"	12'4"	12'4"
A† Profundidad de excavación	mm	129	129	84	129	129	84
	pulg	5,1"	5,1"	3,3"	5,1"	5,1"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.473	10.739	10.739	10.577	10.843	10.843
	pie/pulg	34'5"	35'3"	35'3"	34'9"	35'7"	35'7"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.658	6.658	6.658	6.756	6.756	6.756
	pie/pulg	21'11"	21'11"	21'11"	22'2"	22'2"	22'2"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.937	8.074	8.074	7.971	8.109	8.109
	pie/pulg	26'1"	26'6"	26'6"	26'2"	26'8"	26'8"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	23.986	23.895	24.318	23.618	23.529	23.944
	lb	52.865	52.665	53.598	52.055	51.859	52.773
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	25.325	25.233	25.674	24.968	24.878	25.310
	lb	55.816	55.615	56.585	55.030	54.833	55.784
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	20.224	20.133	20.524	19.872	19.783	20.166
	lb	44.574	44.374	45.235	43.798	43.602	44.446
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	21.574	21.482	21.889	21.232	21.142	21.542
	lb	47.549	47.347	48.244	46.796	46.598	47.478
Fuerza de arranque (§)	kN	232	232	247	218	217	231
	lb-pie	52.324	52.164	55.690	48.982	48.825	51.973
Peso de funcionamiento*	kg	37.249	37.314	37.153	37.477	37.539	37.381
	lb	82.095	82.239	81.884	82.598	82.735	82.386

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\* Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de manipulador de áridos		
Tipo de cucharón		Uso general – Con gancho – Fusion - HD		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,70	6,70	6,40
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	7,30	7,30	7,00
	yd <sup>3</sup>	9,50	9,50	9,25
Anchura	mm	3.633	3.698	3.698
	pie/pulg	11'11"	12'1"	12'1"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.186	2.993	2.993
	pie/pulg	10'5"	9'9"	9'9"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.752	1.906	1.906
	pie/pulg	5'8"	6'3"	6'3"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.511	3.755	3.755
	pie/pulg	11'6"	12'3"	12'3"
A† Profundidad de excavación	mm	124	124	84
	pulg	4,9"	4,9"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.555	10.826	10.826
	pie/pulg	34'8"	35'7"	35'7"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.769	6.769	6.769
	pie/pulg	22'3"	22'3"	22'3"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.977	8.103	8.103
	pie/pulg	26'3"	26'7"	26'7"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	22.927	22.815	23.220
	lb	50.532	50.284	51.177
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	24.272	24.158	24.581
	lb	53.497	53.246	54.177
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	19.173	19.061	19.435
	lb	42.259	42.010	42.835
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	20.529	20.415	20.806
	lb	45.246	44.995	45.857
Fuerza de arranque (§)	kN	217	216	230
	lb-pie	48.803	48.621	51.736
Peso de funcionamiento*	kg	38.177	38.255	38.095
	lb	84.141	84.313	83.960

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de manipulador de áridos					
Tipo de cucharón		Con bulón – Fondo liso			Con bulón – Fondo liso - HD		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas	Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,40	6,40	6,10	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	9,25	9,25	8,75
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,70	7,70	7,70	7,40
	yd <sup>3</sup>	9,25	9,25	8,75	10,00	10,00	9,75
Anchura	mm	3.602	3.665	3.665	3.602	3.665	3.665
	pie/pulg	11'9"	12'0"	12'0"	11'9"	12'0"	12'0"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.246	3.069	3.069	3.198	3.021	3.021
	pie/pulg	10'7"	10'0"	10'0"	10'5"	9'10"	9'10"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.516	1.638	1.638	1.581	1.703	1.703
	pie/pulg	4'11"	5'4"	5'4"	5'2"	5'7"	5'7"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.321	3.532	3.532	3.401	3.612	3.612
	pie/pulg	10'10"	11'7"	11'7"	11'1"	11'10"	11'10"
A† Profundidad de excavación	mm	119	119	84	107	107	72
	pulg	4,6"	4,6"	3,3"	4,2"	4,2"	2,8"
12† Longitud total	mm	10.362	10.597	10.597	10.434	10.669	10.669
	pie/pulg	34'0"	34'10"	34'10"	34'3"	35'1"	35'1"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.623	6.623	6.623	6.707	6.707	6.707
	pie/pulg	21'9"	21'9"	21'9"	22'1"	22'1"	22'1"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.905	8.014	8.014	7.925	8.035	8.035
	pie/pulg	26'0"	26'4"	26'4"	26'0"	26'5"	26'5"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	25.569	25.470	25.902	24.448	24.349	24.760
	lb	56.354	56.137	57.088	53.884	53.665	54.571
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	26.937	26.838	27.285	25.822	25.722	26.148
	lb	59.369	59.151	60.136	56.913	56.693	57.631
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	21.712	21.613	22.012	20.596	20.497	20.877
	lb	47.853	47.637	48.516	45.394	45.175	46.013
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	23.089	22.990	23.404	21.979	21.879	22.273
	lb	50.888	50.670	51.582	48.442	48.222	49.091
Fuerza de arranque (§)	kN	251	250	268	235	234	250
	lb-pie	56.505	56.357	60.362	52.804	52.662	56.262
Peso de funcionamiento*	kg	36.312	36.384	36.224	37.297	37.369	37.209
	lb	80.031	80.191	79.838	82.202	82.362	82.009

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de manipulador de áridos		
Tipo de cucharón		Con gancho – Fusión – Fondo liso – Abrasión		
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Dientes y segmentos	Puntas
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,70
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,30
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25
Anchura	mm	3.602	3.698	3.698
	pie/pulg	11'9"	12'1"	12'1"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.145	2.946	2.946
	pie/pulg	10'3"	9'8"	9'8"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.602	1.745	1.745
	pie/pulg	5'3"	5'8"	5'8"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.453	3.695	3.695
	pie/pulg	11'3"	12'1"	12'1"
A† Profundidad de excavación	mm	129	129	84
	pulg	5,1"	5,1"	3,3"
12† Longitud total	mm	10.500	10.766	10.766
	pie/pulg	34'6"	35'4"	35'4"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.659	6.659	6.659
	pie/pulg	21'11"	21'11"	21'11"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	7.946	8.083	8.083
	pie/pulg	26'1"	26'7"	26'7"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	23.559	23.469	23.865
	lb	51.925	51.727	52.599
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	24.862	24.771	25.181
	lb	54.796	54.597	55.499
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	19.849	19.759	20.126
	lb	43.749	43.550	44.359
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	21.165	21.074	21.454
	lb	46.647	46.447	47.285
Fuerza de arranque (§)	kN	228	227	243
	lb-pie	51.375	51.214	54.634
Peso de funcionamiento*	kg	37.333	37.398	37.237
	lb	82.280	82.424	82.069

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de manipulador de áridos			
Tipo de cucharón		Con bulón – Para carbón	Con bulón – Residuos	Con bulón – Materiales de baja densidad	
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Cuchillas empernables	Cuchillas empernables	Cuchillas empernables
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	8,80	10,20	12,00	17,20
	yd <sup>3</sup>	11,50	13,25	15,75	22,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	9,70	11,20	13,20	18,90
	yd <sup>3</sup>	12,75	14,75	17,25	24,75
Anchura	mm	3.639	3.882	4.174	4.434
	pie/pulg	11'11"	12'8"	13'8"	14'6"
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.015	3.051	3.019	2.737
	pie/pulg	9'10"	10'0"	9'10"	8'11"
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.743	1.704	1.738	2.027
	pie/pulg	5'8"	5'7"	5'8"	6'7"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.645	3.592	3.638	4.042
	pie/pulg	11'11"	11'9"	11'11"	13'3"
A† Profundidad de excavación	mm	122	124	122	117
	pulg	4,8"	4,8"	4,8"	4,6"
12† Longitud total	mm	10.687	10.636	10.680	11.081
	pie/pulg	35'1"	34'11"	35'1"	36'5"
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	6.960	7.421	7.056	7.471
	pie/pulg	22'10"	24'5"	23'2"	24'7"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.025	8.116	8.258	8.501
	pie/pulg	26'4"	26'8"	27'2"	27'11"
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	24.581	25.830	24.854	23.334
	lb	54.177	56.930	54.779	51.429
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	25.991	27.466	26.365	24.865
	lb	57.284	60.536	58.108	54.804
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	20.775	21.860	20.955	19.518
	lb	45.790	48.180	46.185	43.019
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	22.194	23.494	22.468	21.053
	lb	48.916	51.781	49.521	46.401
Fuerza de arranque (§)	kN	205	213	205	163
	lb-pie	46.188	47.896	46.081	36.832
Peso de funcionamiento*	kg	36.823	36.868	37.102	37.872
	lb	81.156	81.256	81.771	83.468

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de funcionamiento – Cucharones (continuación)

Varillaje		Varillaje de manipulador de áridos	
Tipo de cucharón		Con gancho – Fusion – Materiales de baja densidad	
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	16,70	
	yd <sup>3</sup>	21,75	
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	18,40	
	yd <sup>3</sup>	24,00	
Anchura	mm	4.433	
	pie/pulg	14'6"	
16† Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	2.618	
	pie/pulg	8'7"	
17† Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	2.150	
	pie/pulg	7'0"	
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	4.213	
	pie/pulg	13'9"	
A† Profundidad de excavación	mm	114	
	pulg	4,5"	
12† Longitud total	mm	11.251	
	pie/pulg	36'11"	
B† Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	7.513	
	pie/pulg	24'8"	
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.559	
	pie/pulg	28'1"	
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (ISO)*	kg	21.124	
	lb	46.559	
Carga límite de equilibrio estático, máquina recta (neumático rígido)*	kg	22.573	
	lb	49.753	
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (ISO)*	kg	17.450	
	lb	38.461	
Carga límite de equilibrio estático, máquina articulada (neumático rígido)*	kg	18.906	
	lb	41.669	
Fuerza de arranque (§)	kN	147	
	lb-pie	33.163	
Peso de funcionamiento*	kg	39.185	
	lb	86.362	

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 875/65R29 VLTS L4, todos los fluidos, operador, contrapeso estándar, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, diferenciales de patinaje limitado, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

\*\*\*Las especificaciones de los cucharones para roca se aplican a neumáticos radiales Bridgestone 33/65R29 VSDL L5.

(§) Medida 102 mm (4") detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro, de acuerdo con la norma SAE J732C.

(§) Las especificaciones y los valores se ajustan a todas las normativas aplicables recomendadas por la Sociedad de Ingenieros de Automoción (SAE), incluida la normativa SAE J732C que rige los valores de la pala.

(ISO) Pleno cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007, secciones 1 a 6, que requiere una verificación del 2 % entre cálculos y comprobación.

(Neumático rígido) Cumplimiento de la norma ISO 14397-1:2007 secciones 1 a 5.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de punta	mm	1.829
		pulg	72,0
2	Centro de carga	mm	914
		pulg	36,0
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg	17.989
		lbs	39.648
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	kg	15.437
		lbs	34.023
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	7.719
		lbs	17.012
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg	9.262
		lbs	20.414
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)	kg	12.350
		lbs	27.219
3	Longitud total máxima	mm	10.883
		pulg	428,5
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.591
		pulg	62,6
5	*Del suelo a la parte inferior de la punta a la mínima altura y a la altura de la horquilla	mm	-126
		pulg	-4,9
6	Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	2.073
		pulg	81,6
7	Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm	1.028
		pulg	40,5
8	Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	1.959
		pulg	77,1
9	Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm	4.479
		pulg	176,4
10	Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm	5.523
		pulg	217,4
11	Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm	2.678
		pulg	105,4
12	Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	52
13	Anchura total del portahorquillas	mm	2.821
		pulg	111,1
14	Altura total del portahorquillas	mm	1129
		pulg	44,4
15	Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm	2.627
		pulg	103,4
16	Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm	747
		pulg	29,4
	Anchura de punta (punta individual)	mm	250,0
		pulg	9,8
	Grosor de punta	mm	85
		pulg	3,3
	Capacidad de la punta	kg	18.700
		lbs	41.215
	Peso de funcionamiento	kg	34.496
		lbs	76.029

\*Los valores negativos indican por debajo de la pendiente

- ◆ Carga 081 (SAE J1197)
- ◆ Carga 081 (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ◆ Carga 081 (CEN EN 474-3: terreno nivelado y firme)
- ◆ Carga de equilibrio estático: articulada
- ◆ Carga de equilibrio estático: recta
- ◆ Capacidad hidráulica de inclinación
- ◆ Capacidad hidráulica de elevación

**NOTA :** Las cargas límite de equilibrio estático y el peso de funcionamiento se basan en la siguiente configuración de pala: neumáticos Bridgestone \* VLTS L4, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de potencia, todos los fluidos, depósito de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y los valores se ajustan a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para una pala equipada con una horquilla para palés se calcula a partir de los siguientes valores:  
SAE J1197: 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico

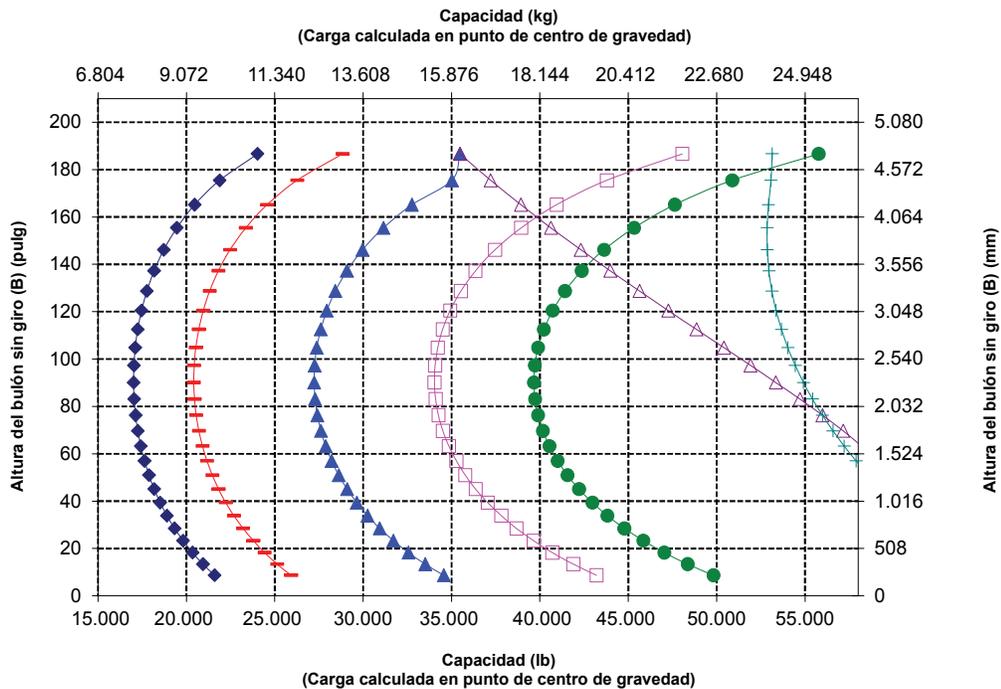
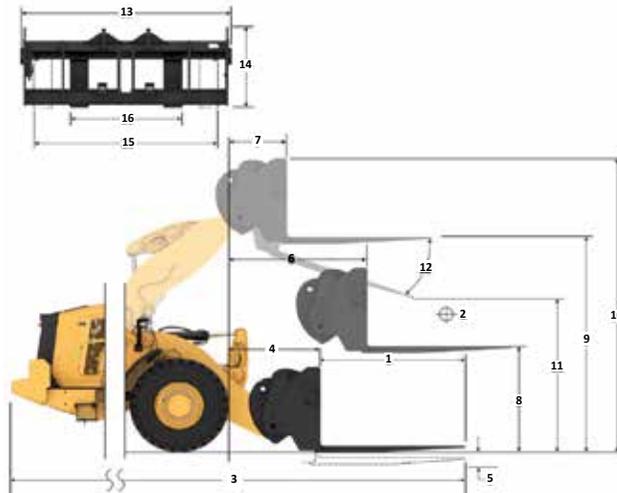
\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción

\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**982 STD**  
Horquilla de construcción, FUSION

Portahorquillas de 108" 523-4199

Punta de 72" 523-4200



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de una punta individual está estampada en el lateral de cada una.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

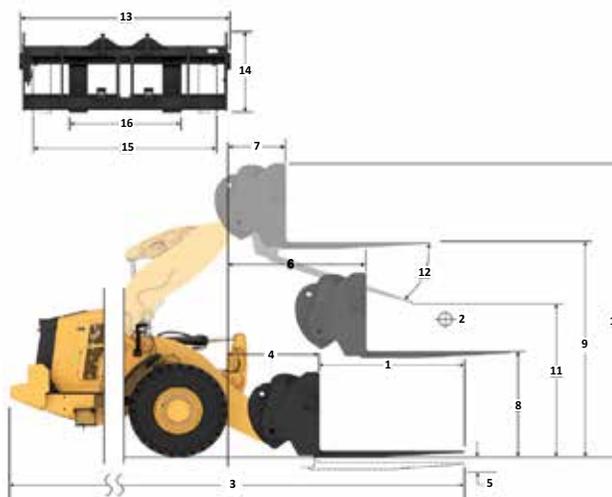
## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de punta	mm	2.134
		pulg	84,0
2	Centro de carga	mm	1.067
		pulg	42
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg	17.217
		lbs	37.947
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	kg	14.759
		lbs	32.530
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	7.380
		lbs	16.265
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg	8.856
		lbs	19.518
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)	kg	11.808
		lbs	26.024
3	Longitud total máxima	mm	11.191
		pulg	440,6
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.594
		pulg	62,7
5	*Del suelo a la parte inferior de la punta a la mínima altura y a la altura de la horquilla	mm	-126
		pulg	-4,9
6	Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	2.073
		pulg	81,6
7	Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm	1.028
		pulg	40,5
8	Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	1.964
		pulg	77,3
9	Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm	4.484
		pulg	176,6
10	Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm	5.523
		pulg	217,4
11	Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm	2.438
		pulg	96,0
12	Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	52
13	Anchura total del portahorquillas	mm	2.821
		pulg	111,1
14	Altura total del portahorquillas	mm	1.129
		pulg	44,4
15	Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm	2.627
		pulg	103,4
16	Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm	747
		pulg	29,4
	Anchura de punta (punta individual)	mm	250,0
		pulg	9,8
	Grosor de punta	mm	90
		pulg	3,5
	Capacidad de la punta	kg	17.729
		lbs	39.075
	Peso de funcionamiento	kg	34.598
		lbs	76.254

\*Los valores negativos indican por debajo de la pendiente

**982 STD** Portahorquillas de 108" Punta de 84"  
**Horquilla de construcción, FUSION** 523-4199 523-4201



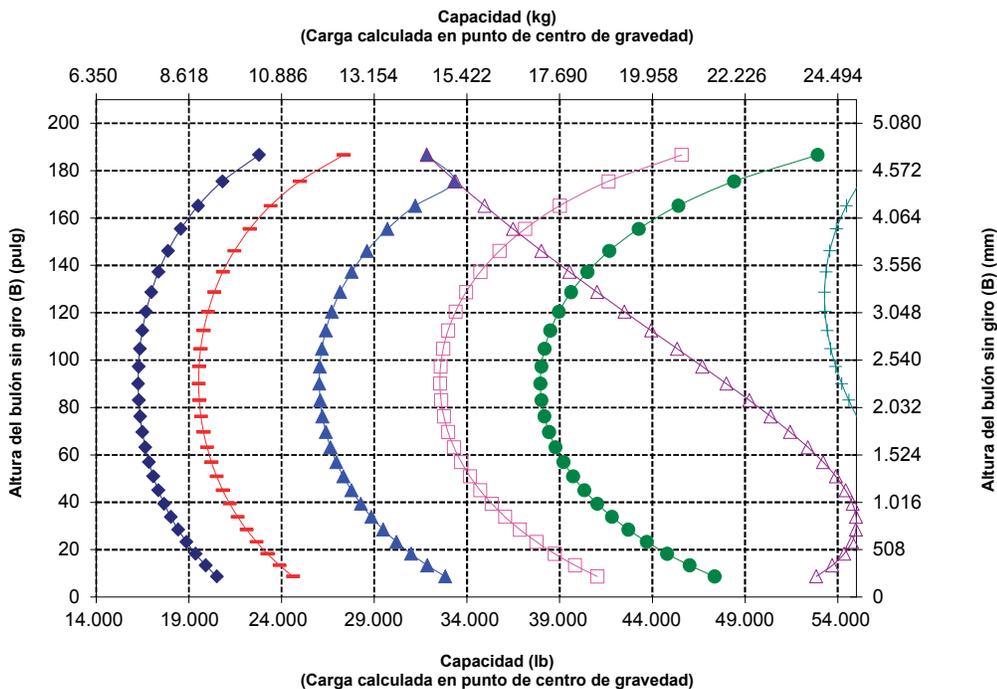
- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno nivelado y firme)
- Carga de equilibrio estático: articulada
- Carga de equilibrio estático: recta
- Capacidad hidráulica de inclinación
- Capacidad hidráulica de elevación

**NOTA:** Las cargas límite de equilibrio estático y el peso de funcionamiento se basan en la siguiente configuración de pala: neumáticos Maxam MS302 L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de potencia, todos los líquidos, depósito de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y los valores se ajustan a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para una pala equipada con una horquilla para palés se calcula a partir de los siguientes valores:  
 SAE J1197: 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
 \*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de una punta individual está estampada en el lateral de cada una.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

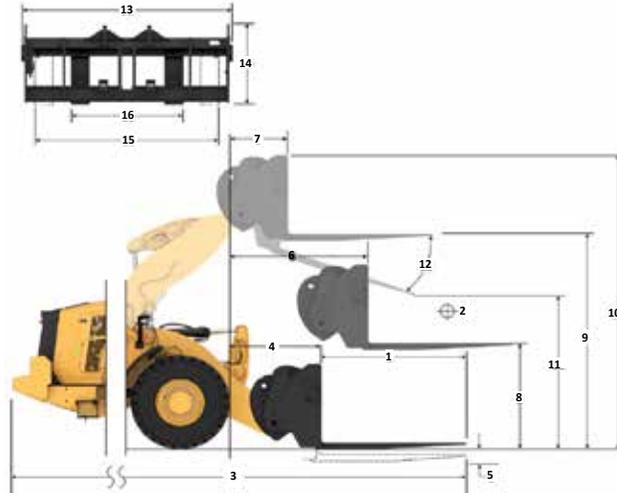
1	Longitud de punta	mm pulg	2.438 96,0
2	Centro de carga	mm pulg	1.219 48,0
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg lbs	16.439 36.232
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	kg lbs	14.070 31.011
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg lbs	7.035 15.506
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg lbs	8.442 18.607
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)	kg lbs	11.256 24.809
3	Longitud total máxima	mm pulg	11.500 452,7
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm pulg	1.598 62,9
5	*Del suelo a la parte inferior de la punta a la mínima altura y a la altura de la horquilla	mm pulg	-124 -4,9
6	Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm pulg	2.078 81,8
7	Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm pulg	1.033 40,7
8	Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm pulg	1.966 77,4
9	Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm pulg	4.486 176,6
10	Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm pulg	5.523 217,4
11	Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm pulg	2.196 86,5
12	Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	52
13	Anchura total del portahorquillas	mm pulg	2.821 111,1
14	Altura total del portahorquillas	mm pulg	1.127 44,4
15	Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm pulg	2.629 103,5
16	Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm pulg	747 29,4
	Anchura de punta (punta individual)	mm pulg	250,0 9,8
	Grosor de punta	mm pulg	90 3,5
	Capacidad de la punta	kg lbs	15.750 34.713
	Peso de funcionamiento	kg lbs	34.749 76.587

\*Los valores negativos indican por debajo de la pendiente

**982 STD**  
Horquilla de construcción, FUSION

Portahorquillas de 108"  
523-4199

Punta de 96"  
523-4202



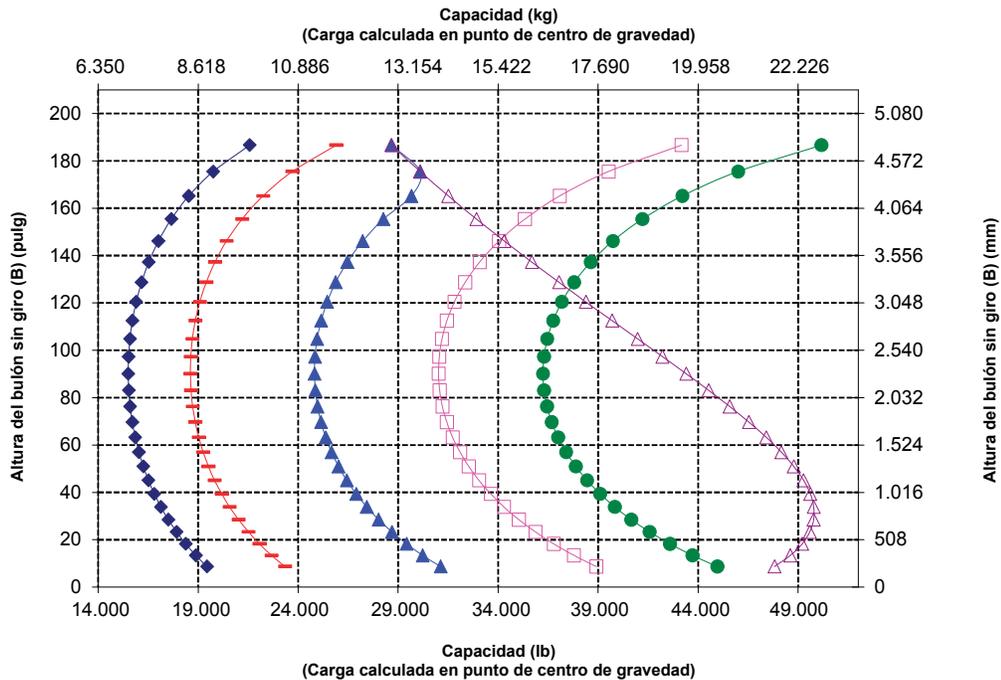
- ◆ Carga útil (SAE J1197)
- ◆ Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ◆ Carga útil (CEN EN 474-3: terreno nivelado y firme)
- ◆ Carga de equilibrio estático: articulada
- ◆ Carga de equilibrio estático: recta
- ◆ Capacidad hidráulica de inclinación
- ◆ Capacidad hidráulica de elevación

**NOTA:** Las cargas límite de equilibrio estático y el peso de funcionamiento se basan en la siguiente configuración de pala: neumáticos Maxam MS302 L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de potencia, todos los líquidos, depósito de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y los valores se ajustan a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para una pala equipada con una horquilla para palés se calcula a partir de los siguientes valores:  
SAE J1197: 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de una punta individual está estampada en el lateral de cada una.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

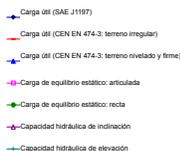
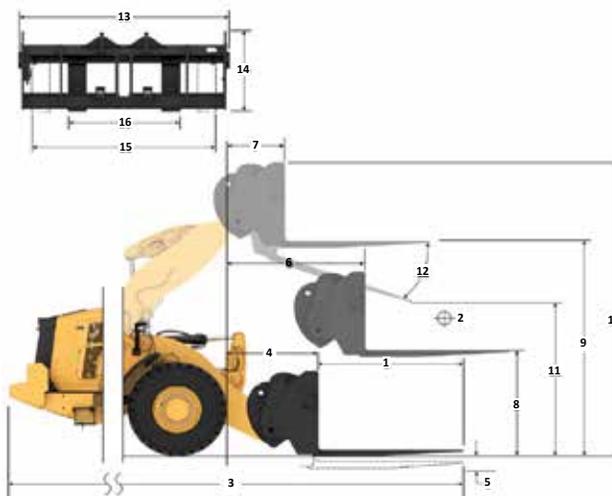
## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de punta	mm	1.829
		pulg	72,0
2	Centro de carga	mm	914
		pulg	36,0
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg	17.040
		lbs	37.557
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	kg	14.529
		lbs	32.021
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	7.264
		lbs	16.011
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg	8.717
		lbs	19.213
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)	kg	11.623
		lbs	25.617
3	Longitud total máxima	mm	11.385
		pulg	448,2
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.979
		pulg	77,9
5	*Del suelo a la parte inferior de la punta a la mínima altura y a la altura de la horquilla	mm	-126
		pulg	-5,0
6	Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	2.413
		pulg	95,0
7	Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm	1.089
		pulg	42,9
8	Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	1.959
		pulg	77,1
9	Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm	4.888
		pulg	192,5
10	Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm	5.932
		pulg	233,5
11	Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm	3.087
		pulg	121,5
12	Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	52
13	Anchura total del portahorquillas	mm	2.821
		pulg	111,1
14	Altura total del portahorquillas	mm	1.129
		pulg	44,4
15	Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm	2.627
		pulg	103,4
16	Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm	747
		pulg	29,4
	Anchura de punta (punta individual)	mm	250,0
		pulg	9,8
	Grosor de punta	mm	85
		pulg	3,3
	Capacidad de la punta	kg	18.700
		lbs	41.215
	Peso de funcionamiento	kg	35.586
		lbs	78.431

\*Los valores negativos indican por debajo de la pendiente

**982 HL**  
**Horquilla de construcción, FUSION**  
**Portahorquillas de 108"**  
**523-4199**  
**Punta de 72"**  
**523-4200**

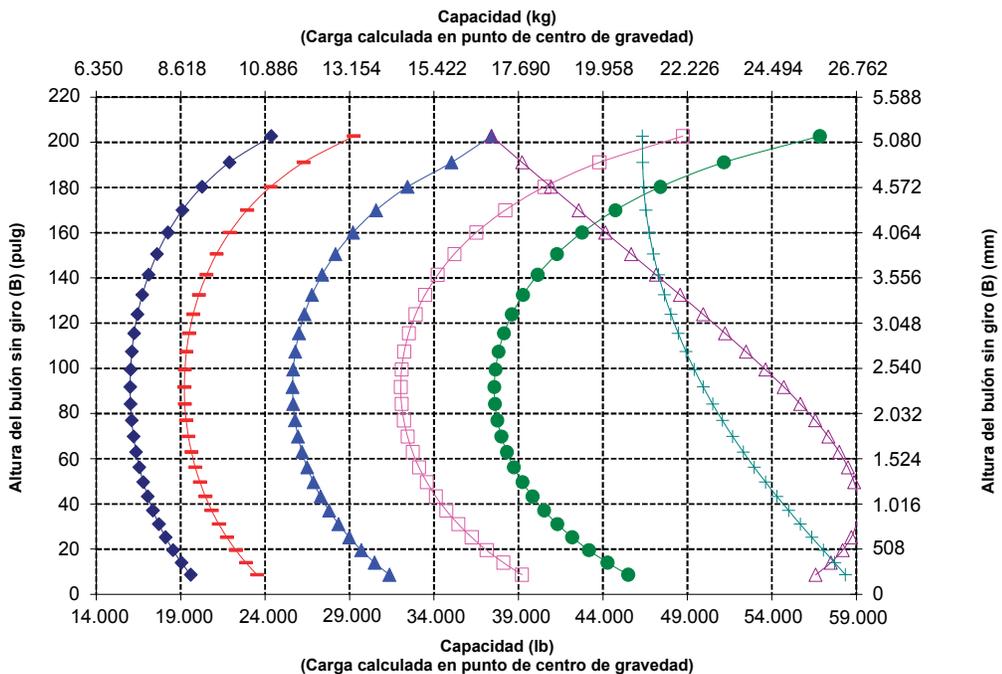


**NOTA:** Las cargas límite de equilibrio estático y el peso de funcionamiento se basan en la siguiente configuración de pala: neumáticos Maxam MS302 L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de potencia, todos los líquidos, depósito de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y los valores se ajustan a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para una pala equipada con una horquilla para palets se calcula a partir de los siguientes valores:  
 SAE J1197: 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
 \*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de una punta individual está estampada en el lateral de cada una.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

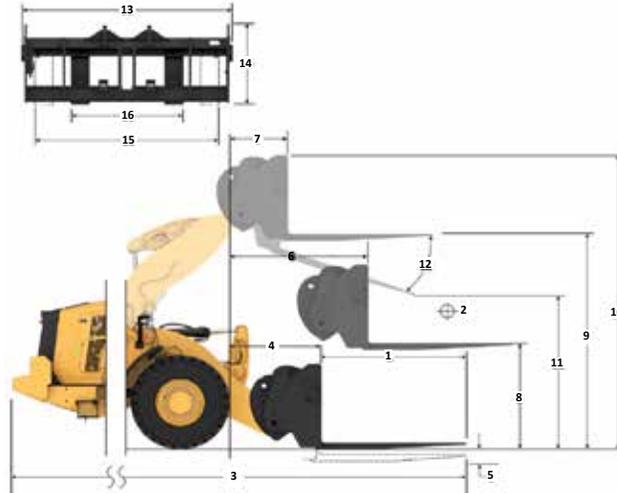
## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de punta	mm	2.134
		pulg	84,0
2	Centro de carga	mm	1.067
		pulg	42
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg	16.351
		lbs	36.038
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	kg	13.926
		lbs	30.692
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	6.963
		lbs	15.346
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg	8.355
		lbs	18.415
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)	kg	11.141
		lbs	24.554
3	Longitud total máxima	mm	11.692
		pulg	460,3
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.982
		pulg	78,0
5	*Del suelo a la parte inferior de la punta a la mínima altura y a la altura de la horquilla	mm	-126
		pulg	-5,0
6	Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	2.413
		pulg	95,0
7	Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm	1.089
		pulg	42,9
8	Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	1.964
		pulg	77,3
9	Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm	4.893
		pulg	192,7
10	Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm	5.932
		pulg	233,5
11	Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm	2.848
		pulg	112,1
12	Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	52
13	Anchura total del portahorquillas	mm	2.821
		pulg	111,1
14	Altura total del portahorquillas	mm	1.129
		pulg	44,4
15	Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm	2.627
		pulg	103,4
16	Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm	747
		pulg	29,4
	Anchura de punta (punta individual)	mm	250,0
		pulg	9,8
	Grosor de punta	mm	90
		pulg	3,5
	Capacidad de la punta	kg	17.729
		lbs	39.075
	Peso de funcionamiento	kg	35.688
		lbs	78.656

\*Los valores negativos indican por debajo de la pendiente

**982 HL**  
**Horquilla de construcción, FUSION**  
**Portahorquillas de 108"**  
**523-4199**  
**Punta de 84"**  
**523-4201**



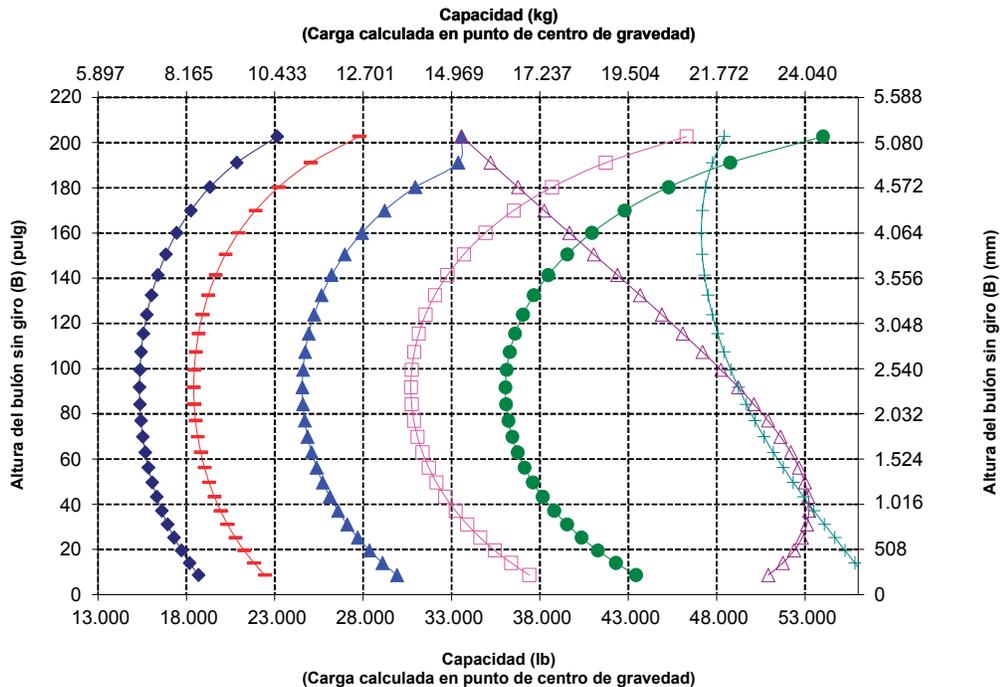
- ◆ Carga útil (SAE J1197)
- ◆ Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ◆ Carga útil (CEN EN 474-3: terreno nivelado y firme)
- ◆ Carga de equilibrio estático: articulada
- ◆ Carga de equilibrio estático: recta
- ◆ Capacidad hidráulica de inclinación
- ◆ Capacidad hidráulica de elevación

**NOTA:** Las cargas límite de equilibrio estático y el peso de funcionamiento se basan en la siguiente configuración de pala: neumáticos Maxam MS302 L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de potencia, todos los líquidos, depósito de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y los valores se ajustan a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para una pala equipada con una horquilla para palés se calcula a partir de los siguientes valores:  
 SAE J1197: 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
 \*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de una punta individual está estampada en el lateral de cada una.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

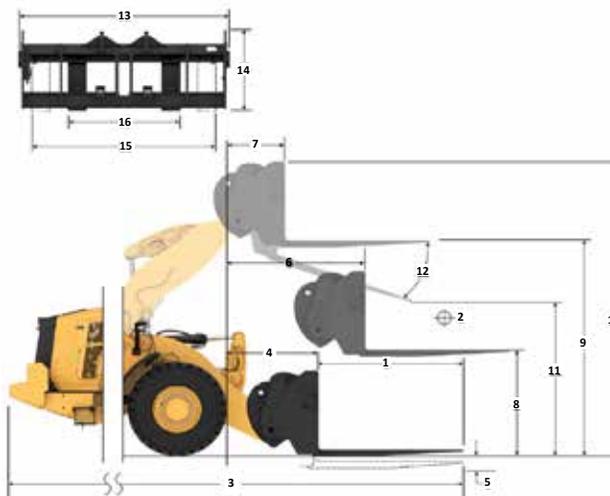
1	Longitud de punta	mm	2.438
		pulg	96,0
2	Centro de carga	mm	1.219
		pulg	48,0
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg	15.648
		lbs	34.488
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	kg	13.304
		lbs	29.322
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	6.652
		lbs	14.661
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg	7.982
		lbs	17.593
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)	kg	10.643
		lbs	23.457
3	Longitud total máxima	mm	12.001
		pulg	472,5
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.986
		pulg	78,2
5	*Del suelo a la parte inferior de la punta a la mínima altura y a la altura de la horquilla	mm	-124
		pulg	-4,9
6	Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	2.418
		pulg	95,2
7	Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm	1.094
		pulg	43,1
8	Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	1.966
		pulg	77,4
9	Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm	4.895
		pulg	192,7
10	Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm	5.932
		pulg	233,5
11	Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm	2605
		pulg	102,6
12	Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	52
13	Anchura total del portahorquillas	mm	2.821
		pulg	111,1
14	Altura total del portahorquillas	mm	1.127
		pulg	44,4
15	Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm	2.629
		pulg	103,5
16	Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm	747
		pulg	29,4
	Anchura de punta (punta individual)	mm	250,0
		pulg	9,8
	Grosor de punta	mm	90
		pulg	3,5
	Capacidad de la punta	kg	15.750
		lbs	34.713
	Peso de funcionamiento	kg	35.839
		lbs	78.989

\*Los valores negativos indican por debajo de la pendiente

**982 HL**  
**Horquilla de construcción, FUSION**

**Portahorquillas de 108"**  
**523-4199**

**Punta de 96"**  
**523-4202**



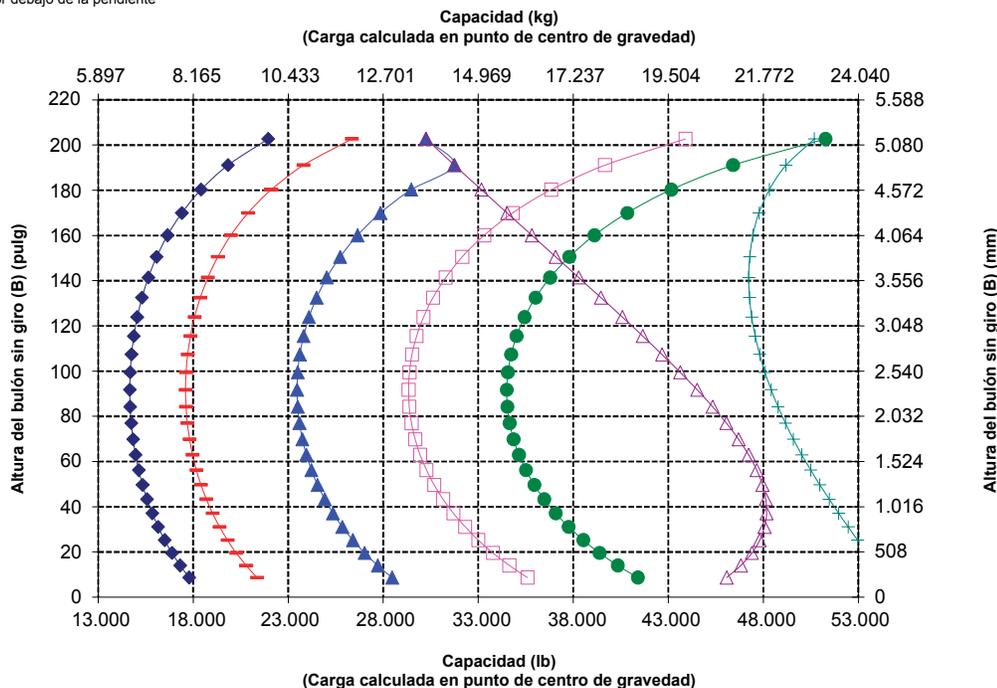
- Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ▲ Carga útil (CEN EN 474-3: terreno nivelado y firme)
- ◆ Carga de equilibrio estático: articulada
- Carga de equilibrio estático: recta
- ◆ Capacidad hidráulica de inclinación
- Capacidad hidráulica de elevación

**NOTA:** Las cargas límite de equilibrio estático y el peso de funcionamiento se basan en la siguiente configuración de pala: neumáticos Maxam MS302 L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de potencia, todos los líquidos, depósito de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y los valores se ajustan a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para una pala equipada con una horquilla para palés se calcula a partir de los siguientes valores:  
 SAE J1197: 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
 \*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de una punta individual está estampada en el lateral de cada una.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de punta	mm	1.829
		pulg	72,0
2	Centro de carga	mm	914
		pulg	36,0
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg	18.988
		lbs	41.849
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	kg	16.261
		lbs	35.840
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	8.131
		lbs	17.920
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg	9.757
		lbs	21.504
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)	kg	13.009
		lbs	28.672
3	Longitud total máxima	mm	10.996
		pulg	432,9
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.591
		pulg	62,6
5	*Del suelo a la parte inferior de la punta a la mínima altura y a la altura de la horquilla	mm	-126
		pulg	-4,9
6	Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	2.073
		pulg	81,6
7	Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm	1.028
		pulg	40,5
8	Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	1.959
		pulg	77,1
9	Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm	4.479
		pulg	176,4
10	Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm	5.523
		pulg	217,4
11	Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm	2678
		pulg	105,4
12	Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	52
13	Anchura total del portahorquillas	mm	2.821
		pulg	111,1
14	Altura total del portahorquillas	mm	1.129
		pulg	44,4
15	Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm	2.627
		pulg	103,4
16	Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm	747
		pulg	29,4
	Anchura de punta (punta individual)	mm	250,0
		pulg	9,8
	Grosor de punta	mm	85
		pulg	3,3
	Capacidad de la punta	kg	18.700
		lbs	41.215
	Peso de funcionamiento	kg	35.139
		lbs	77.447

\*Los valores negativos indican por debajo de la pendiente

- ◆ Carga 081 (SAE J1197)
- Carga 081 (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ▲ Carga 081 (CEN EN 474-3: terreno nivelado y firme)
- ◆ Carga de equilibrio estático: articulada
- Carga de equilibrio estático: recta
- ▲ Capacidad hidráulica de inclinación
- Capacidad hidráulica de elevación

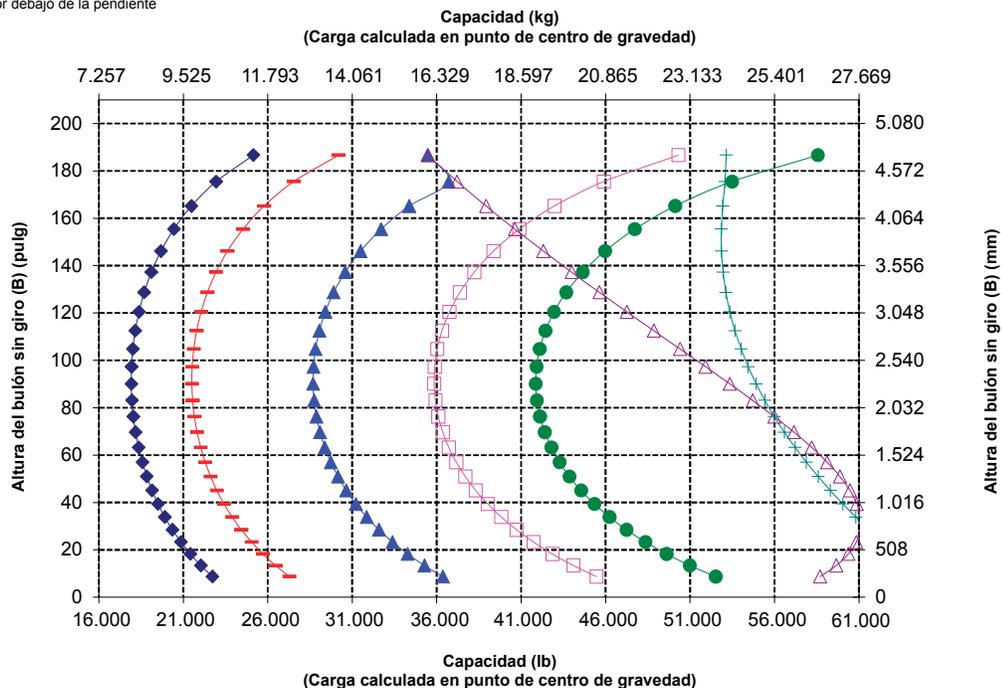
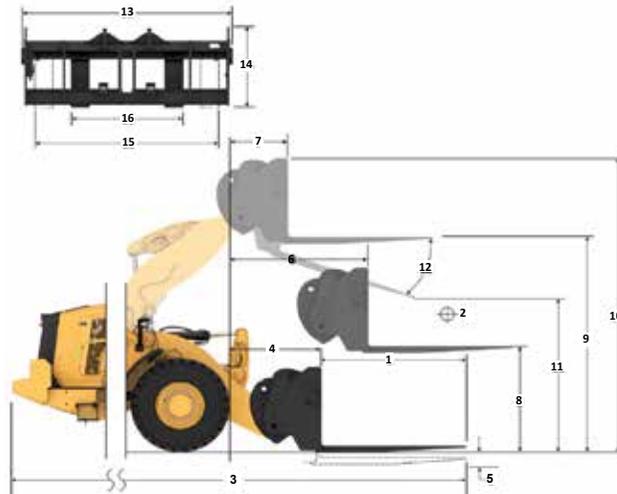
**NOTA:** Las cargas límite de equilibrio estático y el peso de funcionamiento se basan en la siguiente configuración de pala: neumáticos Maxam MS302 L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de potencia, todos los líquidos, depósito de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y los valores se ajustan a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para una pala equipada con una horquilla para palés se calcula a partir de los siguientes valores:  
SAE J1197: 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**982 AGG**  
Portahorquillas de 108"  
Horquilla de construcción, FUSION 523-4199 Punta de 72" 523-4200



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de una punta individual está estampada en el lateral de cada una.

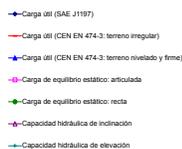
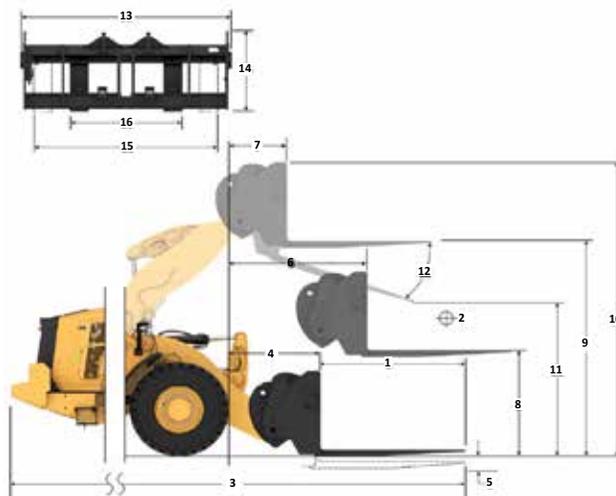
## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de punta	mm	2.134
		pulg	84,0
2	Centro de carga	mm	1.067
		pulg	42
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg	18.180
		lbs	40.068
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	kg	15.554
		lbs	34.281
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	7.777
		lbs	17.141
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg	9.332
		lbs	20.569
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)	kg	12.443
		lbs	27.425
3	Longitud total máxima	mm	11.304
		pulg	445,0
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.594
		pulg	62,7
5	*Del suelo a la parte inferior de la punta a la mínima altura y a la altura de la horquilla	mm	-126
		pulg	-4,9
6	Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	2.073
		pulg	81,6
7	Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm	1.028
		pulg	40,5
8	Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	1.964
		pulg	77,3
9	Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm	4.484
		pulg	176,6
10	Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm	5.523
		pulg	217,4
11	Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm	2.438
		pulg	96,0
12	Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	52
13	Anchura total del portahorquillas	mm	2.821
		pulg	111,1
14	Altura total del portahorquillas	mm	1.129
		pulg	44,4
15	Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm	2.627
		pulg	103,4
16	Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm	747
		pulg	29,4
	Anchura de punta (punta individual)	mm	250,0
		pulg	9,8
	Grosor de punta	mm	90
		pulg	3,5
	Capacidad de la punta	kg	17.729
		lbs	39.075
	Peso de funcionamiento	kg	35.241
		lbs	77.671

\*Los valores negativos indican por debajo de la pendiente

**982 AGG**  
 Portahorquillas de 108" Punta de 84"  
 Horquilla de construcción, FUSION 523-4199 523-4201

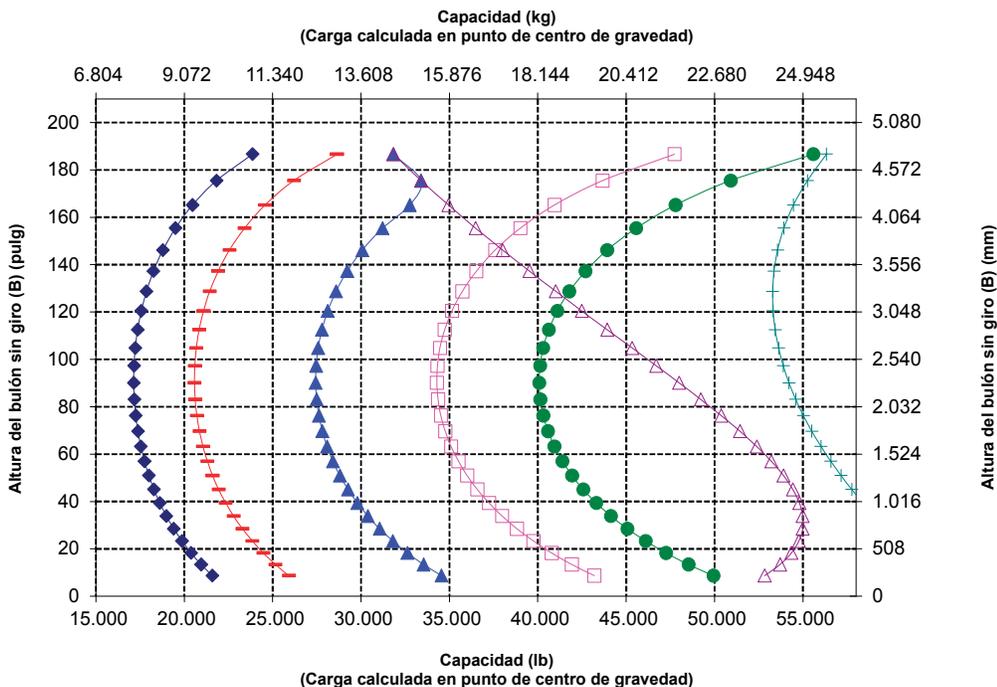


**NOTA:** Las cargas límite de equilibrio estático y el peso de funcionamiento se basan en la siguiente configuración de pala: neumáticos Maxam MS302 L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de potencia, todos los líquidos, depósito de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y los valores se ajustan a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

La carga nominal de operación para una pala equipada con una horquilla para palés se calcula a partir de los siguientes valores:  
 SAE J1197: 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
 CEN EN 474-3: 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
 \*\*CEN: Comité Europeo de Normalización



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de una punta individual está estampada en el lateral de cada una.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Especificaciones de la horquilla

### Especificaciones de la horquilla

1	Longitud de punta	mm	2.438
		puig	96,0
2	Centro de carga	mm	1.219
		puig	48,0
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla recta	kg	17.367
		lbs	38.277
	Carga límite de equilibrio estático: horquilla articulada	kg	14.837
		lbs	32.701
	Carga nominal (SAE J1197: 50 % de FTSTL)	kg	7.418
		lbs	16.350
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno desigual: 60 % de FTSTL)	kg	8.902
		lbs	19.620
	Carga nominal (CEN EN 474-3 terreno nivelado y firme: 80 % de FTSTL)	kg	11.870
		lbs	26.160
3	Longitud total máxima	mm	11.613
		puig	457,2
4	Alcance con horquillas a nivel del suelo	mm	1.598
		puig	62,9
5	*Del suelo a la parte inferior de la punta a la mínima altura y a la altura de la horquilla	mm	-124
		puig	-4,9
6	Alcance con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	2.078
		puig	81,8
7	Alcance con la horquilla a la máxima altura	mm	1.033
		puig	40,7
8	Longitud de arriba a abajo de la punta con los brazos horizontales y al nivel de la horquilla	mm	1.966
		puig	77,4
9	Longitud de arriba a abajo de la punta a la máxima altura y al nivel de la horquilla	mm	4.486
		puig	176,6
10	Altura total de la horquilla a elevación máxima (de la punta del portahorquillas al suelo)	mm	5.523
		puig	217,4
11	Espacio libre en levantamiento pleno y descarga máxima	mm	2.196
		puig	86,5
12	Ángulo de descarga máximo con respecto a la posición horizontal	grados	52
13	Anchura total del portahorquillas	mm	2.821
		puig	111,1
14	Altura total del portahorquillas	mm	1.127
		puig	44,4
15	Anchura de punta exterior (separación máxima)	mm	2.629
		puig	103,5
16	Anchura de punta exterior (separación mínima)	mm	747
		puig	29,4
	Anchura de punta (punta individual)	mm	250,0
		puig	9,8
	Grosor de punta	mm	90
		puig	3,5
	Capacidad de la punta	kg	15.750
		lbs	34.713
	Peso de funcionamiento	kg	35.392
		lbs	78.004

\*Los valores negativos indican por debajo de la pendiente

- ◆ Carga útil (SAE J1197)
- Carga útil (CEN EN 474-3: terreno irregular)
- ▲ Carga útil (CEN EN 474-3: terreno nivelado y firme)
- Carga de equilibrio estático: articulada
- Carga de equilibrio estático: recta
- ▲ Capacidad hidráulica de inclinación
- ▲ Capacidad hidráulica de elevación

**NOTA:** Las cargas límite de equilibrio estático y el peso de funcionamiento se basan en la siguiente configuración de pala: neumáticos Maxam MS302 L3, aire acondicionado, control de amortiguación, protector del tren de potencia, todos los líquidos, depósito de combustible, refrigerante, lubricantes y operador.

Las especificaciones y los valores se ajustan a las siguientes normas: SAE\* J1197, ISO 14397-1, CEN\*\* EN 474-3.

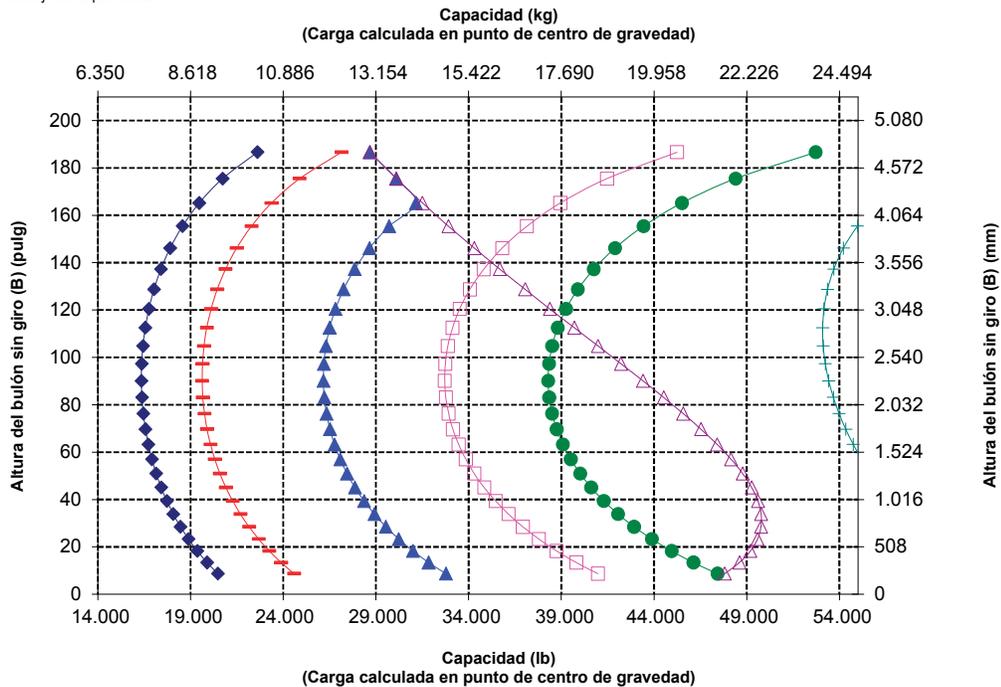
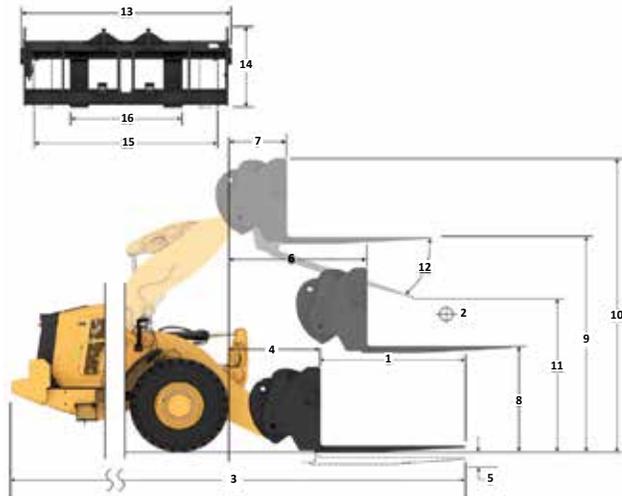
La carga nominal de operación para una pala equipada con una horquilla para palés se calcula a partir de los siguientes valores:  
SAE J1197: 50 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 60 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno irregular o límite hidráulico.  
CEN EN 474-3: 80 % de carga límite de equilibrio estático a giro pleno en terreno firme y nivelado o límite hidráulico

\*SAE: Sociedad de Ingenieros de Automoción  
\*\*CEN: Comité Europeo de Normalización

**982 AGG**  
Horquilla de construcción, FUSION

Portahorquillas de 108"  
523-4199

Punta de 96"  
523-4202



**ADVERTENCIA:** No sobrepase la capacidad de carga de las puntas. La capacidad de una punta individual está estampada en el lateral de cada una.

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Equipos estándar y opcionales

Los equipos estándar y opcionales pueden variar. Consulte a su distribuidor Cat para obtener más información.

	Estándar	Opcional		Estándar	Opcional
<b>CABINA DEL OPERADOR</b>			<b>TREN DE POTENCIA</b>		
Cabina insonorizada y presurizada	✓		Motor Cat C13	✓	
Puerta, sistema de apertura remoto	✓		Bomba eléctrica de cebado de combustible	✓	
Controles de implemento electrohidráulicos, freno de estacionamiento	✓		Separador de combustible-agua y filtro de combustible secundario	✓	
Dirección, palanca tipo joystick	✓		Motor, antefiltro de aire	✓	
Cinturón de seguridad monitorizado	✓		Turbina, antefiltro de aire		✓
Cinturón de seguridad de 4 puntos		✓	Radiador, para entornos con alto nivel de residuos		✓
Radio de entretenimiento (FM, AM, USB, BT)		✓	Ventilador de refrigeración, reversible		✓
Radio de entretenimiento (DAB+)		✓	Ejes, diferenciales abiertos	✓	
Preinstalación para radio CB		✓	Ejes, diferenciales de patinaje limitado		✓
Asiento, ante/tela, suspensión neumática, calefacción	✓		Ejes, vaciado ecológico, preinstalación de AOC	✓	
Asiento, cuero/tela, suspensión neumática, calefacción/refrigeración		✓	Ejes, juntas para temperatura extrema		✓
Pantalla táctil	✓		Ejes, radiador de aceite		✓
Visibilidad: espejos, cámara de visión trasera	✓		Transmisión variable continua	✓	
Sistema de visión multivista (360°)		✓	Control de tracción	✓	
Sistema de radar trasero Cat Detect		✓	Modo de bloqueo del acelerador	✓	
Pantalla de visión trasera especializada		✓	Posición fija y retención de velocidad en pendientes	✓	
Espejos retrovisores, con calefacción	✓		<b>SISTEMA ELÉCTRICO</b>		
Aire acondicionado, calefacción, sistema antiescarcha (temperatura automática, ventilador)	✓		Sistema de arranque y carga, 24 V	✓	
Parasol delantero retráctil	✓		Motor de arranque eléctrico de servicio pesado	✓	
Parasol trasero retráctil	✓		Arranque en frío, 120 V o 240 V		✓
Plataforma de limpieza de ventanillas delanteras	✓		Luces: halógenas, 4 luces de trabajo, 2 luces de visión trasera	✓	
Ventanillas delanteras, vidrio redondeado laminado de seguridad	✓		Luces: de carretera con intermitentes	✓	
Ventanillas delanteras de servicio pesado o con protecciones totales		✓	Luces: LED		✓
<b>TECNOLOGÍAS INTEGRADAS</b>			Baliza de monitoreo del cinturón de seguridad		✓
Báscula Cat Payload	✓		Baliza de advertencia		✓
Autodig con Auto Set Tires	✓		Luces estroboscópicas reversibles***		✓
ID de operador y seguridad de la máquina	✓		<b>SISTEMA DE CONTROL</b>		
Application Profiles	✓		Tablero delantero con indicadores analógicos, pantalla LCD y luces de advertencia	✓	
Job Aids	✓		Monitor táctil principal (Cat Payload, pantallas de cuadrantes, ajustes y mensajes de la máquina)	✓	
Controla la ayuda y eOMM*	✓		<b>VARILLAJE</b>		
Cat Advanced Payload		✓	Elevación estándar, barra en Z	✓	
Impresora Cat Payload		✓	Elevación alta, barra en Z		✓
<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b>			Desconexiones: elevación e inclinación	✓	
Sistema de implemento electrohidráulico con bomba de pistones de caudal variable	✓		<i>(continúa en la página siguiente)</i>		
Sistema de dirección, detección de carga con bomba de pistones de caudal variable especializada	✓				
Control de amortiguación, acumuladores dobles	✓				
3ª función auxiliar con control de amortiguación		✓			
Válvulas de toma de muestras de aceite, mangueras Cat XT™	✓				
Control de acoplamiento rápido		✓			

\* No disponible en todos los idiomas

\*\* De serie donde esté indicado

\*\*\* No compatible con configuraciones de circulación por carretera

# Especificaciones de la Pala de Ruedas 982 XE

## Equipos estándar y opcionales (continuación)

Los equipos estándar y opcionales pueden variar. Consulte a su distribuidor Cat para obtener más información.

	Estándar	Opcional		Estándar	Opcional
<b>EQUIPOS ADICIONALES</b>			<b>CONFIGURACIONES ESPECIALES</b>		
Sistema de lubricación automática Cat		✓	Manipuladora de áridos		✓
Guardabarros para circulación por carretera		✓	Residuos y chatarra		✓
Protecciones: tren de potencia, cárter, cabina, cilindros, traseras		✓	Aplicaciones forestales		✓
Aceite hidráulico biodegradable		✓			
Sistema de cambio rápido de aceite		✓			
Depósito de combustible de repostaje rápido		✓			
Caja de herramientas		✓			
Calzos para rueda		✓			
Sistema de dirección secundario, eléctrico**		✓			

\* No disponible en todos los idiomas

\*\* De serie donde esté indicado

\*\*\* No compatible con configuraciones de circulación por carretera

La siguiente información se aplica a la máquina en el momento de la fabricación final tal y como está configurada para su venta en las regiones contempladas en este documento. El contenido de esta declaración es válido a partir de la fecha de emisión; no obstante, el contenido relacionado con las características y especificaciones de la máquina está sujeto a cambios sin previo aviso. Para obtener más información, consulte el Manual de funcionamiento y mantenimiento de la máquina.

Para obtener más información sobre la sostenibilidad en acción y nuestro progreso, visite <https://www.caterpillar.com/en/company/sustainability.html>.

## Motor

- El motor Cat® C13 cumple los estándares de emisiones Tier 4 Final de la EPA de EE. UU., Stage V de la UE, Stage V de Corea y Japón 2014
- Los motores diésel Cat deben utilizar ULSD (combustible diésel ultrabajo en azufre con 15 ppm de azufre o menos) o ULSD mezclado con los siguientes combustibles de menor intensidad de carbono hasta:
  - ✓ 20 % de biodiésel FAME (éster metílico de ácidos grasos)\*
  - ✓ 100 % de diésel renovable, HVO (aceite vegetal hidrotratado) y combustibles GTL (gas a líquido)

Consulte las directrices para su correcta aplicación. Para obtener más información, consulte a su distribuidor Cat o las "Recomendaciones de fluidos para máquinas de Caterpillar" (SEBU6250).

\*Los motores sin dispositivos de postratamiento pueden utilizar mezclas más elevadas, hasta un 100 % de biodiésel.

## Sistema de aire acondicionado

El sistema de aire acondicionado de esta máquina contiene el refrigerante con gas fluorado de efecto invernadero R134a (potencial de calentamiento global = 1.430). El sistema contiene 1,6 kg (3,5 lb) de refrigerante, equivalente a 2,288 toneladas métricas (2,522 toneladas) de CO<sub>2</sub>.

## Pintura

- Según los mejores conocimientos disponibles, la concentración máxima permitida, medida en partes por millón (PPM), de los siguientes metales pesados en la pintura es:
  - Bario < 0,01 %
  - Cadmio < 0,01 %
  - Cromo < 0,01 %
  - Plomo < 0,01 %

## Nivel de ruido

Nivel de presión acústica en los oídos del operador (ISO 6396:2008)	70 dB(A)
Nivel de potencia acústica exterior (ISO 6395:2008)	110 dB(A)
Nivel de presión acústica en los oídos del operador (ISO 6396:2008)*	70 dB(A)
Nivel de potencia acústica exterior (ISO 6395:2008)**	107 dB(A)

\*Incluidos los países que adoptan las directivas de la UE y el Reino Unido

\*\*Directiva sobre el ruido de la UE 2000/14/CE y normativa sobre el ruido del Reino Unido 2001 n.º 1701

## Aceites y fluidos

- La fábrica de Caterpillar rellena con refrigerantes de etilenglicol. El refrigerante/anticongelante para motor diésel (DEAC, Diesel Engine Antifreeze/Coolant) Cat y el refrigerante de larga duración (ELC, Extended Life Coolant) Cat pueden reciclarse. Póngase en contacto con su distribuidor Cat para obtener más información.
- Cat BIO HYDO™ Advanced es un aceite hidráulico biodegradable que cuenta con la aprobación Ecolabel de la UE.
- Es posible que haya otros fluidos. Consulte el Manual de funcionamiento y mantenimiento o la Guía de aplicación e instalación para obtener recomendaciones sobre los fluidos y conocer los intervalos de mantenimiento.

## Características y tecnologías

- Las siguientes características y tecnologías pueden contribuir a un ahorro de combustible o a una reducción de las emisiones de carbono. Las características pueden variar. Consulte a su distribuidor Cat para obtener más información.
  - La perfecta integración del sistema de la transmisión variable continua, el sistema del motor, el sistema hidráulico y el sistema de refrigeración aumenta el rendimiento y la eficiencia del combustible
  - El sistema automático de parada en vacío del motor reduce el tiempo de inactividad
  - Sistema de regeneración Cat automático, módulo de emisiones limpias Cat (CEM, Clean Emissions Module) con filtro de partículas diésel (DPF, Diesel Particulate Filter) y bomba y depósito de fluido de escape diésel (DEF, Diesel Exhaust Fluid)
  - El sistema Autodig con Auto Set Tires ofrece unos factores de llenado del cucharón siempre elevados
  - Los intervalos de mantenimiento ampliados reducen el consumo de filtros y fluidos

## Reciclado

- A continuación, se indican los materiales incluidos en las máquinas con el porcentaje de peso aproximado. Debido a las variaciones de las configuraciones del producto, los valores que se muestran en la tabla podrían variar

Tipo de material	Porcentaje de peso
Acero	64,79 %
Hierro	19,18 %
Metal no ferroso	1,87 %
Metal mixto	0,01 %
Metal mixto y no metal	0,45 %
Plástico	0,82 %
Revestimiento de caucho	7,34 %
No metálico mixto	0,34 %
Fluido	1,85 %
Otros	3,27 %
Sin categorizar	0 %
Total	100 %

- Una máquina con un mayor índice de reciclabilidad garantizará un uso más eficiente de los valiosos recursos naturales y aumentará el valor del producto al final de su vida útil. Según la norma ISO 16714 (Maquinaria de movimiento de tierras - Reciclabilidad y recuperabilidad - Terminología y método de cálculo), el índice de reciclabilidad se define como el porcentaje en masa (fracción de masa en porcentaje) de la máquina nueva potencialmente reciclable, reutilizable o ambas cosas.

Todas las piezas de la lista de materiales se evalúan primero por tipo de componente basándose en una lista de componentes definida por las normas ISO 16714 y de la CEMA (Asociación de Fabricantes de Maquinaria de Construcción) de Japón. Las piezas restantes se evalúan además para su reciclado en función del tipo de material.

Debido a las variaciones de las configuraciones del producto, el siguiente valor podría variar.

Reciclabilidad – 99 %



# Máquina para Aplicaciones Forestales 982 XE

**El trabajo en un aserradero exige el rendimiento, la productividad y la seguridad adicionales que proporcionan las palas de ruedas forestales Cat.**

## Óptima eficiencia del combustible

- Aumento de la eficiencia de combustible de hasta un 35 % en comparación con el anterior modelo Cat.
- La perfecta integración del sistema de la transmisión variable continua Cat, el sistema del motor, el sistema hidráulico y el sistema de refrigeración aumenta considerablemente el rendimiento y la eficiencia del combustible.
- La eliminación del convertidor de par permite controlar el régimen del motor y la velocidad de la máquina de forma independiente, lo que da lugar a una excavación eficiente, un control preciso y un funcionamiento sencillo.
- La menor velocidad nominal del motor reduce el desgaste de los componentes y el ruido durante el funcionamiento.
- El potente motor consume menos combustible al proporcionar la potencia y el par justo cuando se necesitan.

## Consiga una mayor productividad

- El paquete de Aplicaciones Forestales incluye un contrapeso adicional, bastidor trasero especialmente diseñado y cilindros de inclinación más grandes para aumentar el control de la carga con respecto al modelo básico.
- Para las aplicaciones con gran volumen de residuos, el ventilador de paso variable opcional y los refrigeradores de manipulación de residuos de gran volumen minimizan el potencial de sobrecalentamiento y reducen la necesidad de tiempo de inactividad para la limpieza.
- Sistema hidráulico auxiliar opcional de la 3ª válvula para controlar implementos que requieran funciones adicionales.
- La transmisión variable continua ofrece cambios suaves, aceleración rápida y velocidad en pendientes.
- La maniobrabilidad de la máquina en pendientes se ha simplificado gracias a las funciones de retención de velocidad y antivuelco.
- La transmisión variable continua integrada proporciona la máxima potencia constante a velocidades óptimas.
- La menor velocidad nominal del motor reduce el desgaste de los componentes y el ruido durante el funcionamiento.
- El potente motor consume menos combustible al proporcionar la potencia y el par justo cuando se necesitan.

## FIABILIDAD PROBADA

- El Motor Cat C13 ofrece una elevada densidad de potencia con una combinación de sistemas electrónicos, de combustible y de aire de eficacia probada.
- El minucioso diseño de los componentes y los procesos de validación de máquinas se traducen en una fiabilidad y un índice de disponibilidad incomparables.

## Durabilidad

- Los mandos finales, los ejes, la transmisión y los bastidores de servicio pesado especialmente diseñados garantizan una larga vida útil.
- El sistema de filtrado hidráulico de caudal completo con filtración tipo "diálisis" adicional mejora la fiabilidad del sistema hidráulico y la vida útil de los componentes.

## Características de seguridad

- La cámara de visión trasera mejora la visibilidad detrás de la máquina, lo cual le ayudará a trabajar con seguridad y confianza.
- El sistema multivisión (360°) opcional ayuda al operador a controlar el entorno que rodea a la máquina en todo momento.
- La tecnología de radar Cat Detect opcional mejora la percepción al monitorizar el entorno de trabajo y alerta a los operadores de posibles peligros.
- Acceso a la cabina con puertas amplias, apertura remota de puertas opcional y peldaños a modo de escalera que aportan solidez y estabilidad.
- Los parabrisas del suelo al techo, los retrovisores de gran tamaño con espejos para ángulo muerto integrados y la cámara de visión trasera proporcionan la mejor visibilidad en todas las direcciones del sector.
- Sistema de luz de servicio bajo el capó y luz de acceso opcional para iluminar el acceso a la máquina y las inspecciones diarias incluso en la oscuridad.

## Reducción del tiempo y de los costes de mantenimiento

- La ampliación de los intervalos de cambio del filtro y los fluidos reduce los costes de mantenimiento hasta en un 25 %.
- Remote Troubleshoot conecta la máquina con el departamento de servicio del distribuidor para que los problemas puedan diagnosticarse rápidamente y usted pueda volver al trabajo.
- La función de actualización remota se adapta a sus horarios para garantizar que el software de la máquina esté actualizado y obtener así un rendimiento óptimo.
- La aplicación Cat App le ayudará a gestionar la ubicación de la flota, las horas de funcionamiento y los programas de mantenimiento; además, le avisará cuando sea necesario realizar alguna tarea de mantenimiento y le permitirá solicitar servicios a su distribuidor Cat local.
- El sistema de lubricación automática integrado prolonga la vida útil de los componentes.
- El capó basculante de una sola pieza permite acceder al compartimento del motor de forma rápida y sencilla.

## Trabaje cómodamente en la nueva cabina

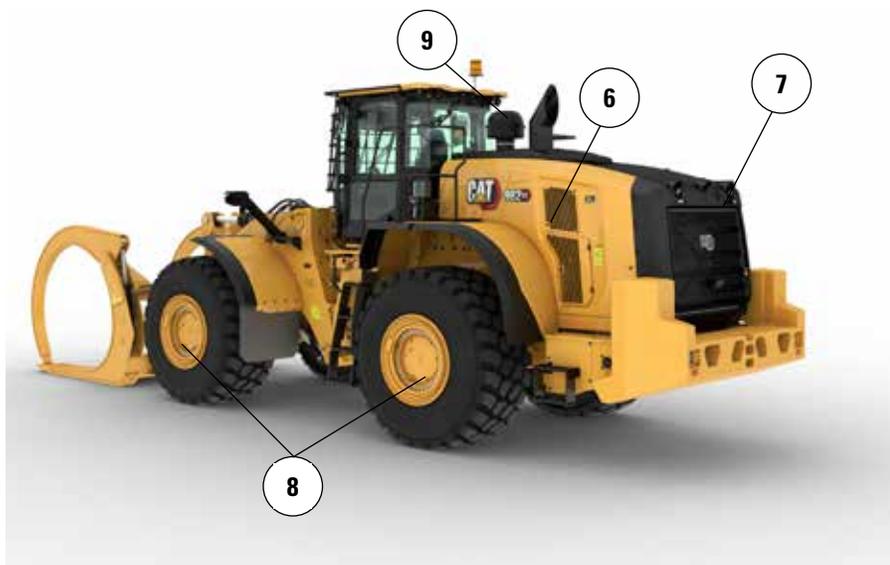
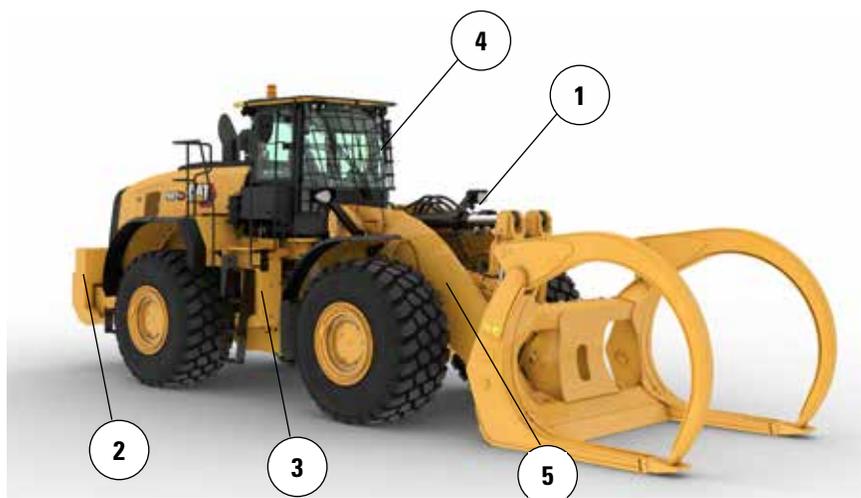
- Asiento fácilmente ajustable y de última generación con suspensión para proporcionar al operador una mayor comodidad. Se ofrece en tres niveles de recorte y se puede equipar con un arnés de 4 puntos.
- El nuevo panel y las pantallas táctiles de alta resolución que incluye la cabina son intuitivos y fáciles de utilizar.
- La insonorización, las juntas y los montajes de la cabina elásticos reducen el ruido y la vibración para ofrecer un entorno de trabajo más silencioso.

# Máquina 982 XE para aplicaciones forestales

## Especificaciones

### Características de Máquina para Aplicaciones Forestales para 982 XE

1. Cilindros de inclinación más grandes que el paquete estándar para un mayor control de la carga en aplicaciones con horquillas
2. El contrapeso adicional sobre el paquete de áridos proporciona mayores cargas de vuelco en una aplicación de aserradero
3. Bastidor trasero reforzado especialmente diseñado para una mayor durabilidad
4. Protectores opcionales de las ventanas para dotar al cristal de una mayor resistencia a los impactos
5. Sistema hidráulico opcional de 3a función que proporciona un control hidráulico auxiliar para los implementos como horquillas para aserradero o madereras



6. Un ventilador de paso variable opcional para mantener la parrilla trasera y los núcleos de refrigeración limpios en aplicaciones de residuos de gran volumen
7. Los núcleos de refrigeración con espacio de aletas ancho/mantenimiento de residuos de gran volumen opcionales tienen menor tendencia a la obstrucción
8. Radiador de aceite del eje opcional que proporciona menores temperaturas de aceite del eje en aplicaciones con uso intensivo del freno
9. Antefiltros opcionales de cabina y motor para usar en aplicaciones de residuos de gran volumen

# Especificaciones de Máquina para Aplicaciones Forestales 982 XE

## Opciones de neumáticos

<b>Marca de neumáticos</b>	<b>Maxam</b>	<b>Goodyear</b>
<b>Tamaño de neumático</b>	<b>875/65R29</b>	<b>875/65R29</b>
<b>Tipo de banda de rodadura</b>	<b>L-4</b>	<b>L-4</b>
<b>Diseño de la banda de rodadura</b>	<b>MS405DX</b>	<b>GP-4D</b>
Anchura sobre los neumáticos: máxima (sin carga)*	3.474 mm 11'5"	3.484 mm 11'6"
Anchura sobre los neumáticos: máxima (con carga)*	3.486 mm 11'6"	3.499 mm 11'6"
Cambio en las dimensiones verticales (promedio de la parte delantera y trasera)		27 mm 1,6"
Cambio en el alcance horizontal		-6 mm -0,2"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el borde exterior de los neumáticos		13 mm 0,5"
Cambio en el círculo de espacio libre hasta el borde interior de los neumáticos		-13 mm -0,5"
Cambio en el peso de funcionamiento (sin lastre)		552 kg 1.217 lb
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: máquina recta		366 kg 806 lb
Cambio en la carga límite de equilibrio estático: máquina articulada		320 kg 705 lb
Ángulo oscilación del eje trasero	±13 grados	±13 grados
Subida y bajada máximas de una sola rueda	571 mm 1'10"	571 mm 1'10"

\*Anchura sobre el saliente del neumático, que incluye la expansión del neumático.

# Máquina 982 XE para aplicaciones forestales

## Especificaciones

### Especificaciones de funcionamiento – Cucharones

Varillaje		Varillaje estándar	
Tipo de cucharón		Virutas	
Tipo de cuchilla		Cuchillas empernables	Cuchillas empernables
Capacidad: nominal	m <sup>3</sup>	12,00	17,20
	yd <sup>3</sup>	15,75	22,50
Capacidad – Nominal con factor de llenado del 110 %	m <sup>3</sup>	13,20	18,90
	yd <sup>3</sup>	17,25	24,75
Anchura	mm	4.174	4.434
	pie/pulg	13'8"	14'6"
<b>16†</b> Espacio libre de descarga en posición de máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	3.002	2.720
	pie/pulg	9'10"	8'11"
<b>17†</b> Alcance a máxima elevación y ángulo de descarga de 45°	mm	1.738	2.027
	pie/pulg	5'8"	6'7"
Alcance con el brazo de elevación y el cucharón horizontales	mm	3.638	4.042
	pie/pulg	11'11"	13'3"
<b>A†</b> Profundidad de excavación	mm	139	134
	pulg	5'4"	5'2"
<b>12†</b> Longitud total	mm	10.588	10.989
	pie/pulg	34'9"	36'1"
<b>B†</b> Altura total con el cucharón en la posición de máxima elevación	mm	7.038	7.454
	pie/pulg	23'2"	24'6"
Radio de círculo de espacio libre de la pala con el cucharón en la posición de transporte	mm	8.258	8.500
	pie/pulg	27'2"	27'11"
Carga de vuelco estática con la máquina recta (con deflexión del neumático)	kg	29.939	28.289
	lb	65.986	62.349
Carga límite de equilibrio estático con la máquina recta (sin desviación de neumáticos)	kg	31.840	30.224
	lb	70.177	66.614
Carga de vuelco estática con la máquina articulada (con deflexión del neumático)	kg	25.133	23.584
	lb	55.393	51.981
Carga límite de equilibrio estático con la máquina articulada (sin desviación de neumáticos)	kg	27.064	25.550
	lb	59.650	56.313
Fuerza de arranque (§)	kN	279	226
	lb-pie	62.876	50.794
Peso de funcionamiento*	kg	39.620	40.390
	lb	87.322	89.019

\* Las cargas límite de equilibrio estático y los pesos de funcionamiento que se muestran se basan en la configuración de una máquina con neumáticos radiales Bridgestone 26.5R25 VJT L3, todos los fluidos, operador, radiador de aceite del eje, contrapeso para el cargador de troncos, control de amortiguación, arranque en frío, guardabarros para circulación por carretera, Product Link, ejes con apertura/bloqueo manual del diferencial (delantero/trasero), paquete de cargador de troncos, protector del tren de potencia, dirección secundaria e insonorización.

† Se muestra la ilustración con las tablas de las dimensiones.

(§) Medida 100 mm (4 pulg) por detrás de la punta de la cuchilla con el bulón de articulación del cucharón como punto de giro de acuerdo con la norma ISO 14397-2:2007.

(Con desviación de neumáticos) Cumple totalmente de la sección 1 a la 6 de la norma ISO 14397-1:2007, que exige una desviación inferior al 2 % entre los valores de los cálculos y las pruebas.

(Sin deflexión del neumático) Cumple de la sección 1 a la 5 de la norma ISO 14397-1:2007.

Los cucharones y ofertas disponibles varían según la región. Consulte a su distribuidor Cat local para obtener más detalles.

Si desea obtener más información sobre los productos Cat, los servicios de nuestros distribuidores y las soluciones que ofrecemos para el sector, visite nuestro sitio web [www.cat.com](http://www.cat.com).

Materiales y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso. Las máquinas que se muestran en las fotografías pueden incluir equipos adicionales. Consulte a su distribuidor Cat para conocer las opciones disponibles.

© 2023 Caterpillar. Reservados todos los derechos CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, sus respectivos logotipos, Product Link, XT, el color "Caterpillar Corporate Yellow", la imagen comercial de "Power Edge" y de Cat "Modern Hex", así como la identidad corporativa y de producto utilizada en el presente documento, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

VisionLink es una marca comercial de Caterpillar Inc., registrada en Estados Unidos y en otros países.

ASX93166-02 (1-2023)  
Número de fabricación: 14A  
(N Am, Europa)

